

Bagdad waarschuwt voor wapenleveranties aan Iran

Irak verzoekt EG om bemiddeling

LUXEMBURG/TEHERAN - Irak heeft de Europese Gemeenschap gevraagd te bemiddelen in de oorlog met Iran. Diplomaten van de EG hebben dit gisteren in Luxemburg verklaard. De kans dat de Negen gevolg zullen geven aan het Iraakse verzoek, wordt echter uiterst gering geacht.

Naar verluidt heeft de Luxemburgse minister van buitenlandse zaken en mededeling van de Iraanse radio. De Iraakse troepen beschoten de stad gisteren met raketten van het type Frog-7. Een aantal van deze, negen meter lange raketten zouden niet op militaire doelen maar civiele objecten zijn terechtgekomen. Ruim twee weken geleden vergde een Iraakse raketaanval op de stad Dezfoel al meer dan 150 mensenlevens.

Sovjetrussische makelij, aldus een mededeling van de Iraanse radio. De Iraakse troepen beschoten de stad gisteren met raketten van het type Frog-7. Een aantal van deze, negen meter lange raketten zouden niet op militaire doelen maar civiele objecten zijn terechtgekomen. Ruim twee weken geleden vergde een Iraakse raketaanval op de stad Dezfoel al meer dan 150 mensenlevens.

VUT nu ook voor ex-mijnwerkers/ambtenaren

DEN HAAG - De vervroegde uitredingsregeling VUT is door minister Albada van sociale zaken thans ook geldig verklaard voor ex-mijnwerkers, die in overheidsdienst werkzaam zijn of bij de spoorwegen. Daar toe is de regeling geplaatst in de Staatscourant.

De regeling rijkt af van de VUT-regeling voor gewoon overheidspersoneel. Ex-mijnwerkers kunnen op 60-jarige leeftijd uitreden, andere ambtenaren als ze 63 zijn. De pensioenopbouw vindt voor zijn geheel plaats, bij andere overheidsambtenaren voor de helft. De VUT voor ex-mijnwerkers/ambtenaren is wel aan een maximum gebonden, die van het andere overheidspersoneel niet.

Voor de VUT komen niet in aanmerking de ex-mijnwerkers/ambtenaren, die tijdens ziekte aanspraak hebben op doorbetaling van loon, of die aanspraak hebben op een invaliditeitspensioen op basis van een invaliditeit van 80% of meer. De VUT-regeling voor ex-mijnwerkers, die buiten de overheid een baan hebben gevonden, moet in 1982 naar verwachting 750 arbeidsplaatsen vrijmaken, waarvan, eveneens naar verwachting, twee derde deel opnieuw zal worden bezet. Elke arbeidsplaats, die een ex-mijnwerker bij de overheid vrijmaakt, zal opnieuw worden bezet. Minister Albada zal de lagere overheden, zoals provincies en gemeenten, vragen voor ex-mijnwerkers, die ze in dienst hebben, een zelfde VUT-regeling te treffen, met name voor wat betreft de onverkorte pensioenopbouw.

(ADVERTENTIE)

MARATHON-SPORT



ELK ARTIKEL EEN GLASHEDER DOELPUNT AAN LIMBURGS SPORTIEFSTE PRIJS

Caetano (74) overleden

LISSABON/RIO DE JANEIRO - Marcelo Caetano, oud-premier van Portugal en opvolger van Salazar, is op 74-jarige leeftijd overleden in Rio de Janeiro waar hij in ballingschap leefde sinds de Anjerrevolutie in 1974 een eind maakte aan zijn regering. In Rio de Janeiro was Caetano docent aan een universiteit.

Al 65 doden in Mexico

MEXICO - Voor zover tot dusver bekend heeft de aardbeving die vrijdag delen van Zuid-Mexico heeft getroffen, minstens 65 mensenlevens geëist. 300 mensen liepen verwondingen op en 150 mensen worden nog vermist. Zeker 6000 Mexicanen zijn dakloos geworden.

De aardbeving die een sterkte had van 6,7 op de schaal van Richter, liet een spoor van verwoesting na van de staat Oaxaca in het zuiden van Mexico tot de 240 kilometer noordoostelijk gelegen hoofdstad Mexico. Het zwaarst getroffen werd de stad Huajuapam de Leon. Alleen al in deze stad werden 40 mensen onder het puin begraven.

Plan kabinet: rente hypotheeken tot vijf ton blijft aftrekbaar

DEN HAAG - Het kabinet wil de aftrekbaarheid van hypotheekrente handhaven voor hypotheekrenten beneden de vijf ton. In het westen van het land zal de aftrek van de hypotheekrente hoger zijn dan elders in het land, omdat de huizenprijzen in de Randstad over het algemeen hoger liggen. Deze mededelingen deed minister Beelaerts van Blokland (Volkshuisvesting) zaterdag voor de VARA-radio. Volgens maand zal minister Van der Stee van financiën de definitieve kabinetsvoorstellen over de hypotheekrenteaftrek bekendmaken.

Minister Beelaerts van Blokland acht het in het belang van de volkshuisvesting en bouwrijpheid dat het belastingvoordeel voor hypotheeken tot vijf ton blijft bestaan. Het merendeel van alle verstrekte hypotheeken ligt ook be-

neden die grens. De bewindsman kondigde aan dat de aftrekbaarheid van rente boven de vijf ton niet in één klap zal worden aangepakt. Er komt een overgangsregeling. Onlangs nog zag het er naar uit dat het kabinet de aftrekbaarheid van hypotheekrente wilde laten voortbestaan voor hypotheeken tot 7 à 8 ton. Door de grens nu bij circa 5 ton te leggen, komt het kabinet grotendeels tegemoet aan de wensen van het CDA. De christen-democraten willen die grens op 4 ton bepalen. De minister noemde het geen goede zaak dat vooral de zeer hoge hypotheek vaak mede worden aangewend ter financiering van boten of vakanties; zaken die niets met de volkshuisvesting hebben te maken. Hij vond het echter niet op zijn weg liggen om, binnen het kabinet, aan te dringen om een eind te maken aan deze vorm van hypotheekgebruik.



Parlementair debat gaat vandaag door Lot van gegijzelden in Iran nog onzeker

TEHERAN/WASHINGTON - De hoop dat gisteren althans een deel van de 52 Amerikaanse gegijzelden in Iran vrijgelaten zou worden, is ijdel gebleken. Het Iraanse parlement vandaag na een debat van enkele uren achter gesloten deuren de zitting over de gijzelskwestie tot vandaag. Onofficieel verluidt uit Teheran dat het gisteren in het parlement tot heftige meningsverschillen is gekomen over de wijze waarop de gijzelaars behandeld moeten worden.

Speciaal de afgevaardigden van de fundamentalistische, streng religieuze

groeperingen zouden een zakelijke discussie telkens weer vertraagd hebben. In feite zou het erom gegaan zijn, of en zo ja, hoeveel gegijzelden terecht zouden moeten staan en hoe dan de aanklacht zou moeten luiden.

(ADVERTENTIE)

DE HOM helpt u de winter door

ACCUS	BANDEN
v/a	v/a
88,-	88,-
COMPL. UITL.	SCHOKDEMPER
v/a	v/a
88,-	66,-
SNEEUWKETTINGEN	
v/a	
144,-	
ANTIVRIES	KOELVLOESTOF
liter	liter
3,85	2,50

Vraag vooraf prijsopgave. Bel maar even! Alles wordt gratis gemonteerd en bij Toon 100% gegarandeerd

Wij hebben de bekende merken bijv. Philips, Conac, Michelin, Continental, Varta, Silco, Champion

Heerlense Onderd. Mij. B.V. EURENDERWEG 50 Heerlen, tel. 045-418743 * Komt u maar *

Irreëel

Na afloop van de parlementaire bijeenkomst van gisteren verklaarde een afgevaardigde dat de vier voorwaarden die de Chomeini voor de vrijlating van de gegijzelden heeft gesteld, voortkomen in het rapport van de zogenaamde gijzelaarscommissie. Deze afgevaardigde deelde verder mee dat een voorwaarde, gesteld door de „islamitische studenten“ die de gevangenen Amerikanen bewaken, als zijnde irreëel van de hand is gewezen. De studenten wilden dat de VS al hun strijdkrachten uit de Golf zouden terugtrekken. De betreffende parlementariër wilde ook nog kwijt dat de eis inzake het excuus van Washington niet tot de condities behoort. De voorzitter van het parlement, Rafsanjani, heeft er gisteren nog eens de nadruk op gelegd dat het er niet toe doet, althans voor Iran niet, wie er in

(ADVERTENTIE)

NOG 4 DAGEN

Meubelen en tapijten 20 tot 60% korting in de EINDAANDLOZING

Theo Stikkelbroek Mooi Meubelland Julianastraat 11 Brunssum

Op het militaire vliegveld van Rhein/Main bij Frankfurt is alles in gereedheid gebracht om de 52 gegijzede Amerikanen uit Teheran op te vangen, zodra deze mochten worden vrijgelaten. De reis van Iran naar West-Duitsland zullen de 52 waarschijnlijk met een toestel van Swissair maken. Voordat de Amerikanen de terugtocht naar de VS in twee DC-8's van het „Medical Airlift Command“ voortzetten, zullen zij in Wiesbaden medisch onderzocht worden.



Fortuna Sittard-trainer Frans Körver komt uit de dug-out na de vijfde treffer. Hij applaudiseert voor zijn eigen ploeg. En terecht!

Foto: PETER ROOZEN

Fortuna Sittard niet te stuiten

Fortuna Sittard is op dit moment de soepelst lopende voetbalploeg in Limburg. Voor de zesde achtereenvolgende keer kwam het team van het duo Körver-Castenniller winnend uit de strijd. Maar liefst 7500 mensen zagen een 5-1-zege tegen Heerenveen.

- Roda JC laat steek vallen in Wageningen: 1-1.
- MVV krijgt bij AZ'67 pak voor de broek: 4-1.
- Eerste overwinning van FC VVV in uitwedstrijd: 0-1.

Israelisch militair materieel via ons land naar Iran?

JERUZALEM - Israël heeft gisteren met klem ontkend dat het met goedkeuring van de Amerikaanse militair materiaal levert aan Iran. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Jeruzalem noemde een desbetreffend bericht in de Chicago Sun „totaal ongegrond“. Dit Amerikaanse massablad meldde gisteren dat de regering in Washington al verscheidene weken op de hoogte is van het feit dat Israël via Nederland onderdelen voor de F-4 gevechtsvliegtuigen naar Iran verstuurt. Volgens de Chicago Sun is de levering van militair materieel „van groot belang“ in het streven van de VS om de Amerikaanse gegijzelden in Teheran vrij te krijgen.

De Israelische plaatsvervangende minister van defensie, Mordekai Zippori, heeft gisteren in een gesprek met het Hebreeuwse dagblad Yediot Aharonot gezegd „geen commentaar te hebben“ op het bericht uit Chicago. Nochtans heeft Zippori zich nog niet zo lang geleden laten ontvallen dat Israël Iran militair zou helpen als Teheran zich minder vijandig zou opstellen tegenover de Joodse staat. Zippori wees er bij die gelegenheid op dat Iran raketten en granaten van Israelische makelij heeft gekocht gedurende een periode van nauwe samenwerking tussen beide landen onder het regime van de sjah.

(ADVERTENTIE)

HENDRIKS MAAKT HET U DEZE WEEK EXTRA GOEDKOOP

Kinderjurkjes en -pakjes maten 122 t/m 170	10,-
Babyjurkjes gebreid en katoen	6,75
Lange meisjesjassen met afknoopbare capuchon	39,75
Dames- en heren-skijack bekend merk	39,75
Bergschoenen echt leder	39,75
Lederen voetbalschoenen maten 29 t/m 39	19,75
Trimschoenen echt leder, met klitband, alle maten	29,75
Lederen kinderschoenen echt waar	25,-

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP

A.J. HENDRIKS B.V.

SCHELSBERG 88, HEERLEN. TEL. 045-721124

Grote drukte op ruilbeurzen



...Ruilen?...

innen- en buitenland

Jongeren CHU en KVP blijven bij 1 november als oprichtingsdatum van CDAJA

ARJOS wijst fusie af

Van onze verslaggever

RECHT – De jongerenvereniging van de ARP, de ARJOS, is zaterdag besloten zich niet op te heffen en geen fusie te gaan met de jongerenverenigingen van KVP en CHU in CDAJA. Het voorstel van het ARJOS-bestuur werd tijdens de algemene ledenvergadering met 114 vóór en 43 tegen verworpen. Dit was niet vier stemmen te weinig voor de doorlaten geeiste driekwart meerderheid.

Hans de Boer vond het besluit „onverstandig”. „De toekomst van de ARJOS ligt in het CDAJA en niet in zelfstandigheid”, aldus De Boer. De jongerenorganisaties van CHU en KVP blijven ondanks alles vasthouden aan zaterdag 1 november als oprichtingsdatum voor het CDAJA. De besturen van de organisaties hebben

Geen akkoord in Luxemburg

Staal „te hard” voor ministers

LUXEMBURG – De speciale Europese raad over de staalproblematiek, die in Luxemburg, is mislukt. Zij zeggen dat de ministers van economische zaken van de negen EG-landen geen gemeenschappelijk punt hebben bereikt over de te nemen maatregelen die de EG-commissie nodig acht om de problemen in de Europese staalsector te lijf te gaan.

Op zaterdag om de Europese commissie, „dagelijks bestuur” van de staalindustrie, het fiat te geven voor het uit-

Chinese reis

van Van Agt

begonnen

BEIJING – Voor een officieel bezoek van vijf dagen aan China is premier Van Agt vrijdagmiddag van vliegveld naar Peking vertrokken. De reis die op zijn reis wordt vergezeld door zijn echtgenote, maar de reis via Karatsji, waar hij de afzending nacht heeft doorgebracht, begint minister Van der Sluis aan de reis naar Peking.

De Chinese hoofdstad zal premier Van Agt twee Nederlands-Chinese akkoorden ondertekenen, één over cultuur en één over technologische en economische samenwerking. De premier en minister Van der Sluis zullen gesprekken hebben met de hoogste Chinese staats- en partijleiders, premier Zhao Ziyang, vicepremier Li Peng en minister van buitenlandse zaken Qiao Zhen.

EXECUTIE IN TURKIJE

ANKARA – In Turkije is zaterdag een linkse militant geëxecuteerd. Serdar Soyergin werd opgehangen in de gevangenis van Adana.

De verdachte was schuldig bevonden aan het vermoorden van een lid van een andere organisatie en aan deelname aan de moord op een legerkapitein. De verdachte werd doodgeschoten, drie andere verdachten zijn in ophef. De politie Demirel ten val bracht. Sinds zaterdag zijn drie executies uitgevoerd.

Studenten kennen hun taal niet

AMSTERDAM – Studenten zijn niet goed in het taalgebruik van de Nederlandse taal. Het is het resultaat van een onderzoek van de Vrije Universiteit Amsterdam. Het onderzoek is uitgevoerd door de afdeling taalwetenschap van de Vrije Universiteit.

Volgens het bureau zou het wettelijk zijn dat alle eerstejaars studenten aan de VU, alvorens met hun studie te beginnen, eerst een taaltoets moeten afleggen. Volgens het bureau zou het wettelijk zijn dat alle eerstejaars studenten aan de VU, alvorens met hun studie te beginnen, eerst een taaltoets moeten afleggen. Volgens het bureau zou het wettelijk zijn dat alle eerstejaars studenten aan de VU, alvorens met hun studie te beginnen, eerst een taaltoets moeten afleggen.

dat gisteren meegedeeld. Het besluit van de AR-jongeren zich niet op te heffen om mee op te gaan in dat CDAJA, neemt niet weg dat het Christen Democratisch Jongeren Appel zo snel mogelijk tot stand moet worden gebracht, zo menen beide besturen.

Ongenoegen

Tijdens de discussie op de ARJOS-vergadering kwam duidelijk naar voren dat de meeste problemen lagen in het ongenoegen met het beleid van het CDA en niet zozeer bij de jongerenvereniging. Deze partij is - zoals een spreker zei - niet links genoeg. Daarnaast bleek grote weerstand tegen de toekomstige lijsttrekker, Van Agt, die volgens een aantal sprekers „het conservatieve beleid verpersoonlijkt”. De tegenstemmers willen eigen dat de ARJOS zich aansluit bij een nieuw op te richten progressief alternatief voor het CDA. Zoals gemeld zijn er gesprekken gaande tussen o.m. de werkgroep Niet bij Brood Alleen (de groep telurgestelde CDA'ers), de PPR en de EPV. Er bestaat echter nog steeds onduidelijkheid of uit deze gesprekken werkelijk een levensvatbare partij voort zal komen. Ook bij veel voorstanders van een fusie leeft onbehagen over het CDA. Deze leden zijn echter van mening dat de ARJOS geen andere mogelijkheid meer heeft, nu de AR al in het CDA is opgegaan.

Ook in Nordhorn en Lingen actie tegen kerntechnologie

Incident ontsiert betoging in Mol

door Jules Zollner

MOL (B.) – Een grotendeels vreedzaam verloopende demonstratie van tussen 8000 en 10.000 – voornamelijk Nederlandse – betogers in de op 40 kilometer afstand van Weert en Roermond gelegen Belgische atoomindustrieplaats Mol is zaterdagmiddag met een charge van de rijkswacht, het afschieten van traangasgranaten midden tussen betogers en de arrestatie van een demonstrant, die een rijkswacht sloeg, wat uit de hand gelopen.

Griekse parlement keurt terugkeer in NAVO goed

ATHENE – Het Griekse parlement heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag met grote meerderheid de terugkeer van Griekenland in de militaire organisatie van de NAVO goedgekeurd.

Een desbetreffende motie van wantrouwen van de gematigde conservatieve regering werd aangenomen met 182 stemmen – die van de regeringspartij Nieuwe Democratie, het rechtse Nationaal Front en onafhankelijken. Twintig afgevaardigden van de communistische partij en de kleine oppositiepartijen van het politieke midden stemden tegen.

De 94 afgevaardigden van de links-socialistische PASOK (Panhelleense Socialistische Beweging), die tegen terugkeer was, hadden de kamer kort voor de stemming verlaten.

Suez-tunnel geopend

SUEZ – President Sadat van Egypte heeft zaterdag de eerste tunnel onder het Suez-kanal geopend.

De tunnel ligt 16 kilometer ten noorden van Suez. Hij is 1,6 kilometer lang en ligt op een diepte van 51 meter. Er is zeven jaar aan de tunnel gebouwd. Het project heeft ruim 300 miljoen gulden gekost.

alle mannen en vrouwen en gezinnen die in deze rijke wereld in ellende leven. Onrecht en armoede verhinderen vele mannen en vrouwen hun recht op huwelijk te doen gelden. De synode constateert ook dat velen in de rijke landen het zwaar valt om een onherroepelijke echtscheiding te aan te gaan. Angst voor de toekomst en bezorgdheid om het heden spelen daarbij een rol. Verder staat in de boodschap dat de katholieke kerk de verscheidenheid aan culturen in de wereld moet accepteren en op hun waarde moet schatten. De christelijke gezinnen moeten gestimuleerd worden „om in hun eigen cultuur een actief getuigenis van het heilsplan van God te geven”. De bisschoppen stellen vast dat veel mensen niets te maken willen hebben met „het leven en de liefde van



Ook in Nordhorn en Lingen actie tegen kerntechnologie

Incident ontsiert betoging in Mol

door Jules Zollner

MOL (B.) – Een grotendeels vreedzaam verloopende demonstratie van tussen 8000 en 10.000 – voornamelijk Nederlandse – betogers in de op 40 kilometer afstand van Weert en Roermond gelegen Belgische atoomindustrieplaats Mol is zaterdagmiddag met een charge van de rijkswacht, het afschieten van traangasgranaten midden tussen betogers en de arrestatie van een demonstrant, die een rijkswacht sloeg, wat uit de hand gelopen.

Missiekerk

deur naar een nieuwe toekomst

Mensen hopen op een nieuwe toekomst. Zeker in gebieden waar zoveel ontbering en bittere armoede geleden wordt.

In landen waar onvrijheid het leven beknot, waar onrecht tot recht wordt verheven. De Kerk is de deur naar een nieuwe toekomst. Dat weten de mensen daar.

Zij ondervinden aan den lijve hoe de Kerk hen helpt, dagelijks. Tegelijk weten ze dat de Kerk méér geeft dan alleen menselijke vooruitgang.

De Blijde Boodschap wordt verkondigd. Christus wordt gebracht waar Hij nog onbekend is. In Hém ligt de toekomst van ieder mens open, daar én hier!

Geét voor het vele werk van de Kerk en houdt de deur naar een nieuwe toekomst open.

wereldmissiemaand
GIRO 1045000
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BISDOM

Een kleine groep van de op het „Rondplein” (Markt) van Mol verzamelde menigte maakte zich los met het doel de versperringen op de Koekenberg, nabij de Apolloniakerk in de buurt-schap Achterbos te gaan slopen. Die dranghekkens waren neergezet om de toegang naar „eurochemie”, de uranium- en plutoniumwinningfabriek voor kerncentrales, waaromheen de hele betoging was opgezet, en die de Belgische overheid heeft gekocht, hermetisch af te sluiten. De fabriek is jaren geleden stilgelegd, en zou weer in productie komen. Toen de hekken werden omgehaald, ontstond een korte, hevige, massale vechtpartij met de politie. De raddraaiers werden niet ingesloten door eigen ordediensten van de betogers. De straatbewoners volgden de schermutselingen met openlijke vijandschap tegen de betogers. Toen de te hulp geschoten mobiele colonne van de rijkswacht het waterkanon inzette vloegen rijken pannen van de daken. Traangas maakte aan het incident tegen vijf uur een einde.

Waarnemers

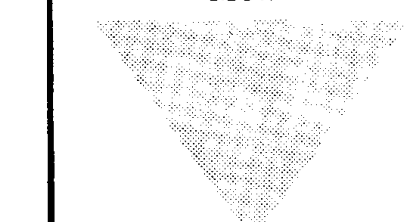
Boven de stad vloegen vier helikopters, en vanaf het Rondplein hadden de betogers enige tientallen vliegtuigen in de vorm van een zwarte vlag aan lijnen van 500 meter opgelaten. Sportvliegtuigen van de Nicole-club club in

ETA zwicht voor protest burgers

MADRID – De vier dagen geleden door leden van de Baskische afscheidsbeweging ETA ontvoerde Baskische conservatiefabrikant Jose Garavilla is gisteren vrijgelaten. Voor Garavillas vrijlating was zaterdag in zijn woonplaats Bermeo gedomstreed door ongeveer 1500 Basken, onder wie 200 arbeiders van zijn fabriek.

De militaire vleugel van de ETA verklaarde zaterdag dat de ontvoering van de 44-jarige industrieel een waarschuwing moet zijn voor anderen die weigerachtig zijn de „revolutionaire beweging” te betalen.

● Rijkswachters met traangas in actie tegen rebellerende demonstranten in Mol.



Vrije vakbond in Polen voorziet conflict tussen partij en massa

WARSAU – De vrije vakbond MKZ in de Poolse havenstad Gdansk heeft zaterdag laten weten, dat de wijziging die de rechtbank van Warschau vrijdag heeft aangebracht in de statuten van de vakbond Solidariteit zal leiden tot een „conflict tussen de partij en de massa van vakbondsleden”.

MKZ noemt de handelwijze van de rechtbank een „arbitraire proef” die bewijst dat „de toestemming van de autoriteiten voor het oprichten van onafhankelijke vakbonden van hun kant slechts een tactische manoeuvre was”. Volgens MKZ hebben de autoriteiten kennelijk slechts de bedoeling de vrije vakbonden zo snel mogelijk aan zich te onderwerpen. Dat zal echter niet bijdragen tot „het versterken van het reeds aangetaste gezag van de partij over de maatschappij”, aldus de vakbondsverklaring.

De rechtbank van Warschau besloot vrijdag in de statuten van de vakbond Solidariteit een artikel over de leiding van de communistische partij op te nemen. Deze daad heeft in de onafhankelijke Poolse vakbeweging inmiddels al veel verontwaardiging gekweekt. Functionarissen van Solidariteit lieten weten dat de bond in hoger beroep zal gaan.

Glimmerveen met elf aanhangers gearresteerd

SOEST – Voorzitter Joop Glimmerveen van de Nederlandse Volkunie (NVU) is zaterdagmiddag door de politie van Soest gearresteerd aan het begin van een bijeenkomst van zijn partij in de bossen bij Soestduinen. De gemeente Soest had de bijeenkomst verboden omdat gevreesd werd voor discriminerende taal en voor wanordelijkheden. Samen met Glimmerveen werden elf andere leden van de NVU aangehouden en met politiebussen naar het politiebureau gebracht. Bij enkele verdachten werden verboden wapens aangetroffen, zoals stiletto's, ploetdoders en een rookbom.

Op de plaats waar de NVU haar bijeenkomst had willen houden hadden zich zaterdagmiddag meer dan honderd tegenstanders van de partij verzameld. Glimmerveen had tijdens de NVU-bijeenkomst willen herdenken, dat hij een jaar geleden tijdens een anti-fascisme demonstratie enkele klappen had gekregen van deelnemers aan die demonstratie. Glimmerveen zelf meent, dat toen diverse pogingen zijn ondernomen om hem om het leven te brengen.

Incident op UNESCO-conferentie Afghaan valt uit tegen Sovjetunie

BELGRADO/KABOEL – Op de UNESCO-conferentie in Belgrado heeft de leider van de Afghaanse delegatie zaterdag voor flink wat opschudding gezorgd door onverwacht een felle aanval te lanceren op de Sovjetunie vanwege haar optreden in Afghanistan.

Akhtar Mohammed Paktiawal haalde in een rede tot stomme verbazing van de toehoorders ineens fel uit naar Moskou, dat hij ervan beschuldigde zijn land te onderdrukken en de Afghaanse bevolking te vervolgen. Paktiawal zei o.m.: „Afghanistan is niet meer een vrij land. Het wordt geheel beheerst door onze Sovjet-vrienden”. Volgens Paktiawal wordt de situatie in zijn land steeds slechter. „Afghanen doden Afghanen. De regering doodt Afghanen. Afghanen doden Sovjets. De Sovjetunie doodt Afghanen. In het hele land is een burgeroorlog aan de gang”, aldus de delegatieleider.

De synode vindt dat het verschil tussen de twee geslachten niet als voorwendsel gebruikt mag worden om de overheersing van de een door de ander te rechtvaardigen. Het is de taak van de kerk om de waardigheid en de rechten van de vrouw actief te verdedigen.

Gescheiden katholieken die hertrouwen mogen de communie ontvangen als zij afzien van seksueel verkeer met hun tweede huwelijkspartner

Restrictie

Paus Johannes Paulus II zei dit zaterdag tijdens de plechtigheid ter afsluiting van de bisschoppensynode. De

Boodschap benadrukt gelijkwaardigheid en aanvulling van man en vrouw

Bisschoppen bepleiten handvest met fundamentele rechten van het gezin

VATICANSTAD – Wij protesteren ertegen dat gezinnen met onzedelijke middelen gedwongen worden om sociale, economische of het bevolkingsaantal betreffende problemen met onzedelijke middelen op te lossen, zoals anticonceptie of sterilisatie, abortus en euthanasie.

Dit staat in de boodschap die de algemene bisschoppensynode, de afgelopen vier weken bijeen te Vaticaanstad, heeft opgesteld voor de „christelijke gezinnen van de wereld van vandaag”. De meer dan 200 bisschoppen die eraan deelnamen spreken zich in de boodschap uit voor een handvest met fundamentele rechten van het gezin.

Uit de boodschap blijkt dat de bisschoppen zich het lot aantrekken van

alle mannen en vrouwen en gezinnen die in deze rijke wereld in ellende leven. Onrecht en armoede verhinderen vele mannen en vrouwen hun recht op huwelijk te doen gelden. De synode constateert ook dat velen in de rijke landen het zwaar valt om een onherroepelijke echtscheiding te aan te gaan. Angst voor de toekomst en bezorgdheid om het heden spelen daarbij een rol. Verder staat in de boodschap dat de katholieke kerk de verscheidenheid aan culturen in de wereld moet accepteren en op hun waarde moet schatten. De christelijke gezinnen moeten gestimuleerd worden „om in hun eigen cultuur een actief getuigenis van het heilsplan van God te geven”. De bisschoppen stellen vast dat veel mensen niets te maken willen hebben met „het leven en de liefde van

God”, omdat zij „bezeten zijn van hebzucht, machtswellust en verlangen naar plezier”. Volgens de boodschap is het gezin de „oerel van de maatschappij en de kerk” en is het doorgeven van leven niet te scheiden van het huwelijk. In dit kader wordt de ant-pil-encyclic „Humane Vitae” (1968) van Paus Paulus VI geciteerd. Het sacramentele huwelijk wordt duurzaam en onontbindbaar genoemd.

De synode noemt het de opdracht van het gezin mensen te vormen die in staat zijn tot liefde, rechtvaardig zijn en respect hebben voor andere mensen en verantwoordelijkheidsbesef bezitten. „Hoe christelijker het gezin is, des te menselijker is het”, aldus de boodschap.

De bisschoppen vinden dat de gezin-

nen de geleiden moeten sluiten om het hoofd te bieden aan onrechtvaardige maatschappelijke structuren en activiteiten van instanties en individuen die schadelijk zijn voor het gezin. De gezinnen zouden bovendien „hun invloed op de sociale communicatiemiddelen moeten doen gelden”. De synode vindt het de taak van de kerk mee te helpen aan de voorbereiding op het huwelijk en echtscheiding te begeleiden, en steun te verlenen aan kinderloze echtparen, mannen of vrouwen alleen met kinderen, weduwen en weduwnaars, gescheiden en gezinnen die te lijden hebben van armoede en andere moeilijkheden die de stabiliteit van het gezin in gevaar brengen.

In de boodschap worden de gelijkwaardigheid en de wederzijdse aanvulling van man en vrouw benadrukt.

paus zei dat genoemde katholieken eventueel ter communie mogen gaan als zij het kerkelijk principe van de onontbindbaarheid van het huwelijk geen geweld aandoen. Als een gescheiden katholiek absoluut wil hertrouwen, neemt hij de verplichting op zich om zich te onthouden van „daden die alleen zijn voorbehouden aan getrouwde mensen”. Door schandalen te vermijden, zoals de paus het noemde, kan zo'n katholiek deelnemen aan het kerkelijk leven. De katholieke kerk weigert de sacramenten aan gescheiden katholieken, die zijn hertrouwd op als getrouwde mensen leven.

„In deze synode heeft mij getrouwen het goede niveau van de interventies van de bisschoppen bij de algemene beschouwingen van de eerste week”, aldus kardinaal J. Willebrands als president van het secretariaat voor de eenheid. „Zij gaven blijk de problemen te kennen, die de gezinnen onder vinden om de opgave van een christelijk leven te vervullen. Op de tweede plaats, zo vervolgde de kardinaal viel mij de pastorale bereikbaarheid op. De bisschoppen spraken niet doctrinaal maar pastoraal. De kardinaal betoonde van zijn kant aandacht te hebben voor een specifiek onderwerp, het gemengde huwelijk. Dit is ook voor Nederland van betekenis, gezien het grote en toenemende aantal huwelijken tussen katholieken en protestanten”, tot zover kardinaal Willebrands.

VOOR ONS IS 'N OCCASION IN DE EERSTE PLAATS UW NIEUWE AUTO

Een occasion is weliswaar een gebruikte auto, maar in de eerste plaats uw nieuwe auto.

Dat is de gedachte die centraal staat bij de 180 Citroën-agenten in Nederland, die allen zijn aangesloten bij Eurocasion.

Een organisatie die zich als doel heeft gesteld om uitsluitend betrouwbare occasions te leveren, met een uitgebreide garantie. De Eurocasion garantie.

Afhankelijk van bouwjaar en kilometerstand 3 of 6 maanden zonder kilometerbeperking. Op onderdelen en arbeidsloon, zoals we dat ook bij nieuwe wagens gewend zijn.

Het zal u dus duidelijk zijn dat alle Eurocasions van bumper tot bumper en van bodem tot bovenkant zijn gecontroleerd. Dat onderdelen waar nodig zijn vervangen. En dat de motor perfect is afgesteld.

Bovendien garanderen alle 180 Eurocasion-agenten u een uitstekende service en hulp bij pech onderweg door heel Nederland.

Zelfs in het buitenland staan collega's voor u klaar.

En is uw Eurocasion toe aan een servicebeurt? Ook dan staan de goed geoutilleerde garages garant voor een perfecte behandeling.

U ziet, in een Eurocasion zit u praktisch zo goed als in een nieuwe.

Citroën staat daar achter.



Waar kunt u nog vertrouwd en voordelig geld lenen?

Bij
Wolthers!



Wij garanderen u de juistheid van onze tarieven.



Wat u ook wilt kopen, het is 't beste om contant te betalen. Gaat het om een grote aanschaf, dan betekent dat voor de meeste mensen: geld lenen. Een doorgewone zaak.

U pakt de telefoon en belt financieringskantoor Wolthers. Daar werken vakkundige mensen, die samen met u een passende lening voor u verzorgen.

Persoonlijke leningen en Kontinu kredieten zijn meestal binnen 90 minuten akkoord. En dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd of op uw bank- of girorekening gestort.

Wolthers' ruim acceptatiebeleid is uniek in Nederland. Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand met lage tariefmogelijkheden.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?

De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.

Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is f 17.000,-.
Nu hebt u f 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van f 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden.

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen van 1-1-80 afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	196,-	238,-	322,-	425,-
20.000	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussentijdse bedragen mogelijk

Bel afdeling financiële bemiddeling

Tel. 04754-3535
(10 lijnen)



Financieringskantoor
WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?
Het is nooit te laat om Wolthers te bellen (tot 's avonds 7 uur)



VERS HEEFT VOORRANG BIJ GRUMA ALS HET OM ZUIVEL GAAT

Zuivel heeft dan ook een streepje voor, om dat het om puur natuur gaat. Zuivelprodukten vinden hun oorsprong in de natuur en daarom zijn ze zo belangrijk. Dat vindt gruma, maar dat vindt u natuurlijk ook. U wilt elke dag gezonde zuivel in huis. Vandaar dat u bij alles wat gruma al biedt ook nog een uitgebreid assortiment zuivel vindt. Lekker gekoeld, heerlijk vers en met voorrang in de verkoop. Natúúrlijk versvoordelig!

aanbieding geldig t/m dinsdag 4 november

halfvolle melk 1/1 liter 79

gruma

IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA IS GEVESTIGD: AMSTERDAM: Waterlandplein, Breda: Winkelcentrum De Burcht, DEN BOSCH WEST: Winkelcentrum Helthouwer, DEN BOSCH ZUID: Pettelaarsweg, CAPELLE a/d IJssel: Winkelcentrum achter melkfabriek, DORDRECHT: Sterrenburgplein, EINDHOVEN: Winkelcentrum Woensel, GELDROP: Winkelcentrum Coevering, GORINCHEM: Piazza, GOUDA: Winkelcentrum Bloemendaal, GROOT IJSSSELMONDE: Keizerswaard, DEN HAAG: Hobbemaaplein, HEERLEN: Nobelstraat, KRIMPEN a/d IJssel: Winkelcentrum Crimpenhof, LEIDEN: Bevrijdingsplein, MAARSSEN: Dr. Plesmanlaan, OOSTERHOUT: Arendshof, ROOSENDAAL: Philipslaan, ROSMALEN: Hoogstraat, ROTTERDAM: Putsebocht, Samuel Esmeyerplein, Spinozaweg, TILBURG: Transvaalplein, VLAARDINGEN: Winkelcentrum De Loper.



Heroïne- zitters begrepen

HEERLEN - De spoorwagerechter heeft op het station in Heerlen op 24-jarige inwoners van die plaats aangehouden. De man was bezit van een strip heroïne. De controle van een auto in de I. Elstraat bleek een 22-jarige inwoner uit Stein en een 23-jarige inwoner uit Sittard beiden in het bezit te zijn van een plastic zakje met heroïne.

Opbrekers aangehouden

HEERLEN - Drie inwoners van Heerlen, respectievelijk 18, 19 en 20 jaar oud, zijn door de politie aangehouden in verband met een inbraak die zij in de nacht van 20 op 21 oktober hebben gepleegd in de ITO-school aan de Heldevierlaan in Heerlen.

Autobanden gestolen

KERKRADE - Toen de 37-jarige uit Ubach over Worms zaterdagavond om elf uur bij zijn auto kwam, bleek hij anderhalf uur verloren had geparkeerd aan de ingang tegenover het ziekenhuis, bleek de vier wielen en het verwiel te zijn verdwenen. Bovendien werd de auto opengebroken en de radio meegenomen. De schade bedraagt 2800 gulden.

Al uitgebrand

KERKRADE - Vanwege een brand in houten paardstal in een land aan de Uilstraat is de Kerkraads brandweer zaterdagochtend om half twaalf moeten uitrukken. De stal en het erin aanwezige paard en de stro gingen in vlammen op. De schade bedraagt ongeveer 500 gulden.

Radio gekocht en gestolen geld

KERKRADE - Een jeugdige knaap Rogge is door de Heerlense spoorwagerechter op het station aangehouden en daarna overgedragen aan de politie van Kerkrade. Jongen had uit een kantoorpand aan de Pannesheidestraat in Kerkrade 160 gulden gestolen en daarvoor een draagbare radio gekocht. Het verhoor is de jongen teruggevoerd naar zijn ouders.

Landelpark veruineerd

SIMPVELD - Het mooie wandelpark en de omgeving van de kerkers bij het klooster van de paars der H. Harten op De Plaar te Simpelveld, is door een groep vandalen uitgezocht om er een onherstelbare schade in aan te brengen.

De vanden werden vernield en in de vanden gesmeten. Hetzelfde lot ontgingen in het park opgestelde gelhuisjes. De roeiboot in de vijver werd tot zinken gebracht. Dek van de riolering werden vernield. Tenslotte werd de afsteking op een bepaald gedeelte rond vijvers, waar gevaar voor wandelende kinderen dreigt, doorgevoerd en met de uitgerukte palen in vijvers gedeponeerd.

De eerste pater Egeon was zeer verdrietig over de vernieling. Hij zegt: "Het herfstvakantie was bedoeld om de jeugd te laten genieten van de natuur. Het is nu anders. Het is nu een kleine groep en daarom zijn wij de vele volwassenen die willen om te wandelen dit genot ontzeggen. Voor de opgeschopte jeugd moeten wij het park nu noodgedwongen sluiten. Het is niet netjes gedraagt, is steeds meer en wij mogen deze mensen niet straffen voor hetgeen anderen deden". De pater wil er ook een politiezaak van maken, maar een dringend beroep op de ouders om eens met de vandalen te spreken.

Aalmoezenier Hub Lumey ten grave gedragen

SIMPVELD - Op de gemeentelijke begraafplaats van Simpelveld werd zaterdag aalmoezenier Hub Lumey van Kerkrade begraven. Het weer was bar slecht en toch waren nog veel mensen aanwezig om de sympathieke priester de laatste eer te bewijzen. Vooral de vele afgevaardigden van verenigingen, stands- en vakorganisaties waarvan Hub Lumey vele jaren de geestelijke leider was, waren ruim vertegenwoordigd.

Vooraf werd een h. mis gecelebreerd door deken Schulp van Kerkrade met assistentie van aalmoezenier Samper, pastoor Vreuls van Simpelveld, rector Marcus van Doornrade, rector Schmitz en de klagenoten van de overledene: oud-pastoor Geerits en

deken Keulen van Schinnen. Aalmoezenier Samper hield hierbij een in memoriam, waarin hij het leven en werken in 37 jaar priesterschap van Hub Lumey belichtte, dat hij de laatste jaren, gekluisterd aan zijn rolstoel, vanuit de Hamboskloek volhield. Steeds was hij bezig met de mens in nood. Een grote vriend van de mensen die zijn hulp nodig hadden ging heen, en laat een leegte achter."

Onder de geestelijke en wereldlijke autoriteiten die in de stoet meeliepen, waren naast vele kloosterzusters en priesters, ook de burgemeesters van Kerkrade mr. Smeets en van Simpelveld de heer Bouwens, aalmoezenier Schreurs en de FNV Limburg-voorzitter Wiel Friederichs.

Gulpenaar met auto tegen boom

GULPEN - Vrijdagnacht omstreeks 1 uur raakte door te hoge snelheid automobilist G.S. uit Gulpen de macht over het stuur kwijt en ramde met zijn wagen een boom op de weg naar Slenaken.

S., die bekend raakte achter het stuur moest door personeel van de Maas-trichtse DGD uit zijn benarde positie worden bevrijd. Hij, alsmede zijn passagier P. uit Gulpen moesten met diverse breuken en kneuzingen worden overgebracht naar het ziekenhuis in Maastricht. De inderhaast opgetrommelde brandweer van Gulpen hoefde niet in actie te komen. De personenauto raakte total-loss.

Oostenrijkers in Brunssum

BRUNSSUM - Zaterdagmiddag werd in de burgerzaal van het gemeentehuis de "Musikkapelle en Drachtengruppe" uit Stams in Tirol officieel ontvangen door het gemeentebestuur. De vriendschapsbanden met deze vereniging zijn ontstaan door een particulier initiatief. Verschillende plaatselijke verenigingen zijn reeds te gast in Stams geweest.

"U bent van huis uit vriendelijke en gastvrije mensen", zei locoburgemeester Boumans, "vandaar dat wij gastvrijheid er tegenover stellen en u bij ons heel graag ontvangen." Over en weer werden geschenken aangeboden waarbij de Tirolse burgemeester Klubenschadl bijzonder ingenomen was met de vriendschapsbanden die tussen de beide plaatsen ontstaan zijn: "Wij voelen ons hier thuis." De plaats Stams ligt 40 kilometer van Innsbruck en is bekend om zijn skiacademie en het Stifklooster. Zij heeft vier dagen geleden het mandolineorkest De Troubadour te gast gehad en in de herfst van '81 gaat de fanfare St-Barbara van de Langeberg op tegenbezoek. De organisatie van de ontmoetingen is de leider van het Langebergse Big-band Jan Scheffers.



De Musikkapelle en Drachtengruppe bracht een muzikale hulde aan Brunssum in het gemeentehuis.

Bocholtz handhaaft standpunt Lokatie subkamp aan de Rischerkuylerweg

BOCHOLTZ - B en W en de raad van Bocholtz handhaven hun standpunt dat een woonwagencentrum in Bocholtz alleen maar te realiseren is aan de Rischerkuylerweg. Lokaties aan Prickart en Preutersweg-Keulenderweg zijn onaanvaardbaar. De raadsleden waren vrijdagavond tijdens de raadsvergadering zeer verbolgen over het feit dat Gedeputeerde Staten het college hebben meegedeeld dat een lokatie aan de Rischerkuylerweg niet voldoet aan de gestelde eisen.

"Onbegrijpelijk", zegt Caspar Schrijvers. "Toen de deputé Mastenbroek enige tijd geleden een bezoek bracht aan Bocholtz, ging hij akkoord met een lokatie aan de Rischerkuylerweg. Nu neemt GS plotseling geen genoegen met deze lokatie."

Tegen de lokaties Prickart, Preutersweg en Overhuizerstraat werden massale bezwaren gemaakt door de buurtbewoners. De woonwageneigenaren zelf hebben geen bezwaar tegen de Rischerkuylerweg. "Welke argumenten moeten er nu nog meer worden aangehaald", aldus de raadsleden.

Onder druk

Burgemeester Persoon zei dat GS door CRM en de Stichting Streekwoonwagencentrum onder druk wordt gezet om een lokatie aan de Rischerkuylerweg niet te aanvaarden. In een brief aan GS zal het college het unanieme besluit van de raad om alleen de lokatie aan de Rischerkuylerweg te accepteren en niet de overige lokaties, kenbaar maken. Mocht GS besluiten toch de Rischerkuylerweg niet te aanvaarden en een andere plaats aan wijzen, dan zullen ongetwijfeld via bezwaar-

schriften lange procedures op gang komen.

Manege

De raad ging verder akkoord met het vaststellen van een voorbereidingsbesluit om in het bestemmingsplan Broek-Prickartbuitengebied een particuliere manege annex restaurant te laten bouwen. Raadslid Thewissen maakte nogal bezwaar tegen dit plan. Hij vond het voorstel mosterd na de maaltijd, omdat nu al tien boxen aanwezig zijn. "In de toekomst zullen er ook nog ruiterspaden moeten komen", aldus het raadslid. "De gemeente zal hiervoor moeten opdraaien. Dit past echter niet in het kader van de bezuinigingen die de gemeente gaat toepassen. Er is in Bocholtz wel wat anders te doen dan het realiseren van een manege." Allen overige raadsleden waren het hier niet mee eens. "In Bocholtz is er behoefte aan een manege", zei Johan Ploumen.

Wiel Beckers nam vrijdag voor de laatste maal deel aan de vergadering. Hij wordt opgevolgd door Hein Zin-



De heer P. v.d. Laar spelde de jubilaris Odekerken het bondsinsigne op

Tentoonstelling was ware happening

Ka-In-Tro vierde zilveren jubileum

VOERENDAAL - De kringtentoonstelling Samenwerking Mijnstreek, die de Voerendaalse vogelvereniging Ka-In-Tro ter ere van haar zilveren jubileum heeft gehouden, is een ware happening geworden voor de vele vogelvrienden die zich in het Laurentius-huis hadden verzameld.

Vóór de expositie die door burgemeester Houben werd geopend, is de heer J. Odekerken gehuldigd voor zijn 25-jarig lidmaatschap én voor zijn voortreffelijk penningmeesterschap van de vereniging.

Als kampioenen van de tentoonstelling kwamen uit de bus: J. Balmakers uit Nuth 348 pnt, J. Meijers uit Spaubeek 361 pnt, H. Haenen uit Wijnandsrade 355 pnt, Damoiseaux uit Schinnen met 365 pnt, A. Kuijpers uit Brunssum 262 pnt, L. Degens uit Brunssum met 359 pnt in de categorie stammen. In de categorie enkelingen werden kampioenen: J. Balmakers uit Nuth 92 pnt, A. Keulen uit Nuth 91 pnt, M. Lucassen uit Schimert 90 pnt, J. Gerards uit Spaubeek 91 pnt en S. Sevrius uit Wijnandsrade met 90 pnt.

Staatssecretaris Van Eekelen voor ROZ:

Geen geld, dan ook geen legerdepots

HEERLEN - De kans bestaat dat een van de twee Amerikaanse legerdepots of zelfs allebei aan Zuid-Limburg voorbij zullen gaan als er geen gelden uit de perspectievennota (PNL-pot) voor het herstructureringsgebied Zuid-Limburg op tafel komen voor die projecten. Aldus staatssecretaris van defensie dr. W. van Eekelen in een uitzending voor de ROZ zaterdagavond. Van Eekelen maakt aanspraak op 10 miljoen van

de in totaal 35 miljoen uit de PNL-pot voor de vestiging van twee legerdepots in de Oostelijke Mijnstreek. Volgens Van Eekelen terecht, omdat daarmee zo'n vijfhonderd arbeidsplaatsen gecreëerd zijn.

Gedeputeerde drs. K.W. Buck zei ons gisteren desgevraagd dat die legerdepots weliswaar niet tot de prettigste projecten behoren, maar voor hem zijn de 550 arbeidsplaatsen die daarmee gecreëerd zijn het allerbelangrijkste. Er zullen natuurlijk wel duizend haken en ogen aan dat geheel zitten, maar daar maak ik me niet druk over", aldus de deputé. Volgens de procedure moet uiteindelijk Economische Zaken over een en ander beslissen.

Voor de radio noemde drs. Van Eekelen de komst van de legerdepots een ideaal werkgelegenheidsproject. "De bouw van de depots kan al komend jaar beginnen en de werving van personeel een jaar later, in 1982."

Als Gedeputeerde Staten van Limburg en de begeleidingscommissie Perspectievennota Zuid-Limburg het verzoek van de staatssecretaris weigeren in te willigen, dan is de kans groot, aldus Van Eekelen, dat de depots, althans minstens één, aan Zuid-Limburg voorbij gaan. Hierop wilde deputé drs. Buck gisteravond niet ingaan. De staatssecretaris zei evenwel goede hoop te hebben dat het gevraagde geld wel beschikbaar wordt gesteld, omdat er regelmatig overleg met het provinciaal bestuur van Limburg over deze kwestie is geweest.

Betwifteld moet echter worden, zo bleek uit de ROZ-uitzending, of de staatssecretaris van defensie er elders gemakkelijk in slaagt om nog meer depots onder te brengen dan de reeds daar geplande. Vandaag doet de gemeenteraad van Emmen daarover al een uitspraak. Volgens de ROZ is de meerderheid van de raad van die plaats tegen de vestiging van legerdepots in Drente.



Een aantal leden van het kerkkoor St.-Gertrudis.

Honderd jarig kerkkoor gehuldigd

AMSTENRADE - Het gemengde kerkkoor St.-Gertrudis heeft zondag het 100-jarig bestaan gevierd. Dat ook een kerkkoor een voorname plaats in het gemeenschapsleven inneemt, bleek duidelijk uit de grote belangstelling voor de receptie die ter gelegenheid van dit eeuwfeest werd gehouden in het gemeenschaps-huis.

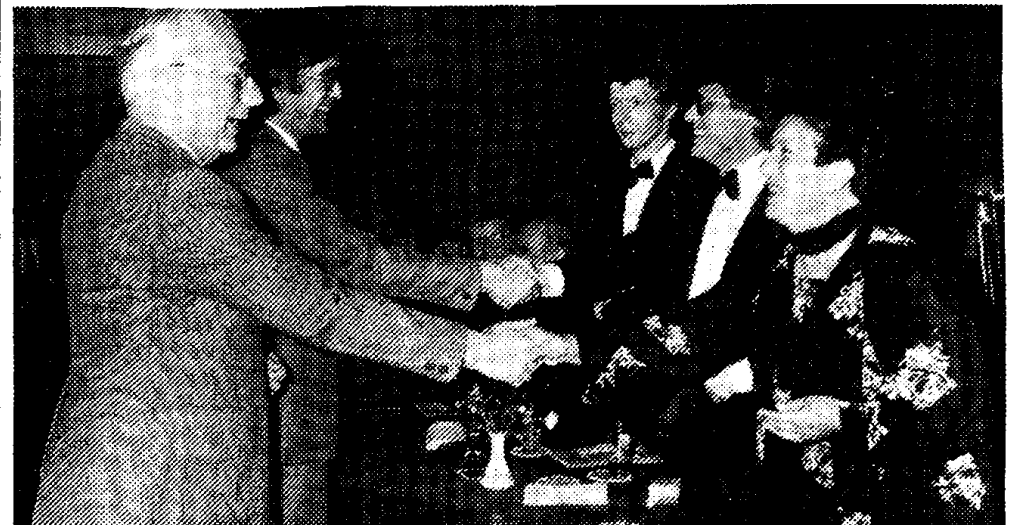
Bij de vele geestelijke en burgerlijke autoriteiten en het parochie verenigingsleven was er het gemeentebestuur van Amstenrade met burgemeester Gubbels, die in zijn toespraak het koor bedankte voor haar grote inzet, zowel bij de plechtige als bij de treurige aangelegenheden. De harmonie "De Nederlanden" bracht een muzikale hulde. De feestdag werd ingezet met een eucharistieviering, geleid door pastoor Kasdorf, in de parochie St. Gertrudiskerk, met zang van het jubilerende koor, die vaste Gregoriaanse zangen bracht, iets waarop het koor zich altijd heeft toegelegd.

stuur van Amstenrade met burgemeester Gubbels, die in zijn toespraak het koor bedankte voor haar grote inzet, zowel bij de plechtige als bij de treurige aangelegenheden. De harmonie "De Nederlanden" bracht een muzikale hulde. De feestdag werd ingezet met een eucharistieviering, geleid door pastoor Kasdorf, in de parochie St. Gertrudiskerk, met zang van het jubilerende koor, die vaste Gregoriaanse zangen bracht, iets waarop het koor zich altijd heeft toegelegd.

In gemeente Maastricht Auto's weer doelwit van dieven en vernielers

MAASTRICHT - Dieven en vernielers hebben het afgelopen week in Maastricht vooral auto's als doelwit gekozen. In totaal werden vier wagens gestolen. Te weten een Mercedes, die aan de Maastrichter Grachtstraat stond, een Morris aan de Burg. v. Oppenstraat, een Mini aan Marienwaard, en een Jaguar aan de Tongersestraat. Laatstgenoemde auto werd naderhand totaal uitgebrand in Witterm teruggevonden.

Overigens slaagde de Maastrichtse politie er afgelopen vrijdag in om twee knapen aan te houden die die avond auto's aan het Stadionplein in Maastricht hadden kapot gemaakt. Zinloze vernieling noemde de politie de daden van de 15-jarige en 17-jarige knaap. Zij werden na proces-verbaal te hebben gekregen weer vrijgelaten. Zaterdagavond was het op het Stadionplein in Maastricht opnieuw raak. Tijdens de bokswedstrijd die in de Geusselthal werd gehouden werden vier auto's van boksers opengebroken en vernield. Geld en papieren werden gestolen uit de wagens van G.B., J.S., en W.B. Aan de auto van H.M. werden "slechts" vernielingen toegebracht. Ook elders in Maastricht kregen eigenaars van auto's het te verduren.



Als of de herindeling al een feit is: Kerkraads wethouder Cap Schroeder ging wethouder Logister van Eggelshoven al feliciterend voor.

Acordia recipieerde

EYGELSHOVEN - Met een receptie in "A genne Komm" heeft de accordeonvereniging "Acordia-Eggelshoven" zondagochtend het in Born behaalde succes gevierd. Op het daar gehouden bondskoncours op 19 oktober haalde het jeugdorkest de eerste prijs en een promotie naar de tweede divisie en was er een eerste prijs voor

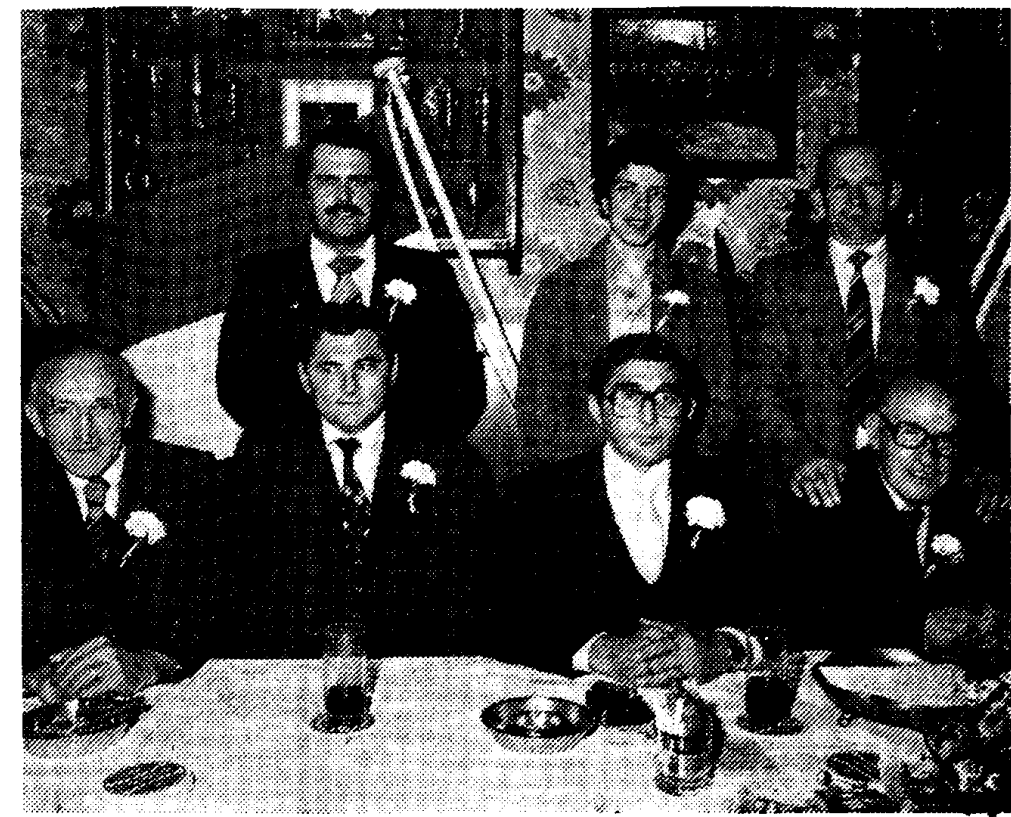
het A-orkest in de ere-divisie. De receptie werd geopend door de wethouders Krasovec en Logister die namens de gemeente een enveloppe met inhoud aanboden. De felicitaties werden in ontvangst genomen door voorzitter mevrouw Lips, beschermheer mr. Johan Janssen, en de dirigenten Henk Leusink en Piet Janssen.

Twee jubilarissen bij PDV De Hoop

KERKRADE - Bij gelegenheid van het 110-jarig bestaan van de postduivenvereniging PDV "De Hoop" Holz vond zaterdag een drukke receptie plaats waarbij twee jubilarissen werden gehuldigd door voorzitter Hub Wetzelaer.

Eerst werd erevoorzitter Wiel Lochtman wegens zijn 50-jarig lidmaatschap in de bloemetjes gezet en daarna werd voorzitter Hub Wetzelaer gehuldigd vanwege zijn 25-jarig bestuurslidmaatschap. Alle leden kregen een deltsblauw herinneringswandbord aangeboden. Op de drukke receptie waren o.a. aanwezig namens de centrale Limburgse bond van postduivenhouders de heer H. Wetzelaer, de heren Jennekens en Slabbers namens de Zuidlimburgse Unie, vele zusterverenigingen en plaatselijke verenigingen.

Op 12 en 13 december houdt de postduivenvereniging PDV "De Hoop" in het kader van het jubileum de jubileumtentoonstelling.



Op donderdag 30 oktober 1980 hopen onze ouders, grootouders en overgrootouders

E. Oberije

M. Oberije-Lempers

hun 60-jarig huwelijksfeest te vieren. Uit dankbaarheid zal er om 18.00 uur een eucharistieviering plaatsvinden in de St.-Jozefkerk, Egge, te Brunssum.

Hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Brunssum, Pr. Hendriklaan 147
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur in het gemeenschapshuis „De Kepper“, St.-Gregoriuslaan 1a, Brunssum.
Geen bezoek aan huis.

L.S.

Voor zover nodig vermeld ik aan belangstellenden dat mijn

90^e verjaardag

gevierd zal worden buitenshuis en in beperkte familiekring, gevolgd door enkele dagen uitstelligheid. Dshalve liever geen bezoek, noch enige andere attentie.

M. SCHOOLMEESTERS

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, geheel onverwacht, nog voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 65 jaar, mijn geliefde echtgenoot en onze beminde broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Jozef Bindels

echtgenoot van
Mia G. Leferink

Mevr. M. G. Bindels-Leferink
Familie Bindels
Familie Leferink

6421 ST Heerlen-Treebeek, 25 oktober 1980.
Ir. de Katstraat 18.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op woensdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Agatha te Eys-Wittum.

Bijeenkomst in de kerk.
Geen condolentie.

Rozenkransgebed dinsdagavond 28 oktober om 18.45 uur in voornoemde kerk. Aansluitend eucharistieviering.

De overledene is opgebaard in het Zusterklooster, Hilleslagerweg, Mechelen.
Bezoek van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben maar ook bedroefd om het scheiden gelyk wij kennis dat na een rijk leven en een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek Agnietenberg te Sittard in Gods vrede, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten, is overleden, vlak voor haar 97^e verjaardag, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Dohmen

echtgenote van wijlen

Peter Mathijs Dols

Bevelen hare ziel in uwe eucharistieviering aan.

De bedroefde familie:
Sittard: Pierre Dols
Schaesberg: Annie Dols-Hennen
Doenrade: Henriëtte Bus-Dols
Heerlen: Sjang Bus
Bingelrade: Godfried Dols
Hoensbroek: Jeanne Dols-Schoonbroodt
Doenrade: Tilla Vroomen-Dols
Doenrade: Zef Dols
Doenrade: Jeanne Dols-Penders
Doenrade: Annie Hermans-Dols
Doenrade: Jan Hermans
Doenrade: Leo Dols
Doenrade: Sjaak Loose
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Dohmen
Familie Dols

6439 AS Doenrade, 25 oktober 1980
Kerkstraat 60.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade. Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolentie.

De overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis op dinsdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 - 19.00 uur. Zij die oververhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

De bedroefde familie:
Sittard: Dini Crijtjens, in de leeftijd van 30 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 28 oktober van 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Breydel, waarna de crematie zal plaatshebben in de H. H. om 13.45 uur. Schriftelijke condolentie in de kerk vanaf 10.00 uur.

UW REMBRANDT INLIJSTEN?

Als u de oververhoopt hebt doen het natuurlijk graag en veldurig. Maar een goed verstandig, snel en heel duur maken wij de juiste foto voor uw foto, poster, borduurwerk enz. Er is dan ook bij ons best, bij de een van ons wij vinden onze collectie schilderijen, gravures, postkaarten en posters.
GALERIE ANDRE, Rijksweg-Noord 70 (t.o. Meermans), Sittard. Tel. 04496-14016.

Algemene kennisgeving

Met droefheid delen wij u mede dat heden nog vrij onverwacht van ons is heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 76 jaar, mijn geliefde man, onze dierbare vader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Sjeng Joosten

echtgenoot van

Lena Geelen

Palemig: Mevr. M.M. Joosten-Geelen
Heerlen: Sjeef en Lotty Joosten-Krispin
kinderen en kleinkind

Palemig: Wiel en Fiens Joosten-Pelzer
en kinderen

Schaesberg: Leo en Betty
Joosten-van Zallinger
en kinderen

Palemig: Jacob en Annie Joosten-Verbunt
en kinderen

Fam. Joosten
Fam. Geelen

6415 RH Heerlen, 26 oktober 1980
Pleyweg 62

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 30 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittardweg Heerlen, waarna begrafenis op het alg. kerkhof te Imsternade.

Bijeenkomst in de kerk.
Geen condolentie.

Eucharistieviering woensdagavond om 19 uur in de dagkapel van de parochie H. Hart Schandelen Heerlen.

Heden overleed toch nog onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Philomena Lux

weduwe van

Johannes Petrus Hubertus Smeets

in de ouderdom van 74 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
Urmond: Ph.H.H. Grissen-Smeets
Sittard: S.P.H. Smeets
A.L. Smeets-Erasmus
Oirsbeek: E.J. Bemelmans-Smeets
J.M. Bemelmans
Amstenrade: A. Smeets
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Lux
Familie Smeets

6436 AX Amstenrade, 24 oktober 1980
Huize Elvira, de Gijsselaar 10.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 29 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Lambertus te Oirsbeek, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Rozenkransgebed dinsdagavond 28 oktober a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o. Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, gelegenheid tot bezoek aldaar dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolentie.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In de vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte maar toch nog vrij plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 68 jaar van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede broer, zwager, oom en neef

Hubert Beckers

echtgenoot van

Claire-Marie Korremans

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Claire-Marie Beckers-Korremans
Fam. Beckers
Fam. Korremans

Vaals, 25 oktober 1980
Leenheerstraat 58

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Overtuigd van uw medeleven liever geen condolentie.

Dinsdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielertus worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 81 jaar mijn dierbare broer, oom en neef

Jan Adam Felix Reijnders

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Schinveld: M.H. Reijnders
Familie Pagen-Reijnders
Familie Palmen-Reijnders

Schinveld, 26 oktober 1980
Broekstraat 7

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 29 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolentie.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van dinsdag 29 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede, dat wij van hem mochten ontvangen, is na een dapper strijden en een moedig gedragen lijden op 72-jarige leeftijd van ons heengegaan mijn lieve man, onze levenslustige en zorgzame vader, schoonvader en opa

Leonard Gijsbertus Johannes Wijnhoven

echtgenoot van

Maria Barbara Odekerken

Maasmechelen: M.B. Wijnhoven-Odekerken
Bergen op Zoom: M.Th.B. Mooren-Wijnhoven
H.H. Mooren
Roderik, Falco

Barcelona: A.M.A. Arp-Wijnhoven
P.J. Arp
Anouchka, Birgit, Blanca

Cadier en Keer: G.W.J. Wijnhoven-Veltman
L.J.M.B. Wijnhoven-Veltman
Bas, Martijn, Tom

Maastricht: J.H.M. van de Loo-Wijnhoven
P.P.J.E.M. van de Loo

Maasmechelen, België, 25 oktober 1980
Gouv. Verwighenlaan 13

De requiemmis zal worden opgedragen woensdag 29 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara, Kerkstraat te Valkenburg, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren voorafgaande aan de mis vanaf 13.40 uur.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de aula van het St.-Annadalziekenhuis te Maastricht. Gelegenheid tot bezoek aldaar, dagelijks van 15.00-16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden is vrij onverwacht, zacht en kalm overleden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van bijna 82 jaar, mijn lieve man, broer, schoonbroer, oom en neef

Dirk Beuseker

echtgenoot van

Elisabeth Kaldenbach

Familie Beuseker
Familie Kaldenbach

Ubachsberg, 24 oktober 1980
corr.adres W. Boumans
Korenbloemendreef 1
Hertenbosch

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Bijeenkomst in de kerk.
Geen condolentie.

Dinsdagavond 28 oktober om 18.45 uur zal in genoemde kerk mede tot zijn intentie de rozenkrans worden gebeden en de h. mis worden opgedragen.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenis.

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 64 jaar is overleden, mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader, behuwdvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Gerard Theodoor Marie van Son

echtgenoot van

Mathilde Maria Josephina Stevens

De bedroefde familie:

Valkenburg: M.M.J. van Son-Stevens
Geleen: Ch. van Son
Y. van Son-van den Berg

Familie van Son
Familie Stevens

6301 DW Valkenburg Lb., 25 oktober 1980
Passage 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 28 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Voor de zielertus van de overledene zal heden om 18 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel „Smeets“, Spoorlaan 29, Valkenburg, bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid mijn lieve man, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Pieter Hubert Kerckhoffs

echtgenoot van

Elisabeth Maria Hubertina Kerckhoffs

Hij overleed in de leeftijd van bijna 74 jaar na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Groot Genhout:
(Beek) E.M.H. Kerckhoffs-Kerckhoffs

Familie Kerckhoffs
Familie Kerckhoffs

Groot Genhout-Beek, 24 oktober 1980
St.-Hubertusstraat 62

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 29 oktober a.s. om 11.00 uur in de St.-Hubertuskerk, Genhout-Beek.

Dinsdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel Begr. ond. „Daermen“, Heistraat 44, Elsloo, dagelijks van 19.00 - 20.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolentie.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Geheel onverwacht is na een arbeidzaam en toegewijd priesterleven door God opgeroepen onze dierbare broer, zwager en heerom

Arnoldus George Maria Jorritsma

pastoor te Dieteren

Geboren te Leeuwarden, 23 augustus 1913
Overleden te Sittard, 25 oktober 1980

Haarlem: sr. M. Alphonsina
(M.S.M. Jorritsma)

Roermond: J.H.M. Jorritsma
J. Jorritsma-Crommentuyn
kinderen en kleinkinderen

Bolsward: J.G.M. Jorritsma
M.J. Jorritsma-van de Vosse
kinderen en kleinkind

Eindhoven: sr. Suus T.M. Jorritsma
(Zusters van Schijndel)

Tegelen: H.J.M. Verhagen-Jorritsma
A.M. Verhagen
en kind

Corresp.adres:

Heinsbergerweg 150
6045 CK Roermond.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag, 30 oktober 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Dieteren, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen“ te Roermond.

Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 in de kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid“ in Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Woensdagavond om 19.00 uur is in voornoemde kerk een eucharistieviering.

Na ruim een half jaar als pastoor bij ons werkzaam te zijn geweest is plotseling overleden

de zeerwaarde heer

A.G.M. Jorritsma

Wij zijn dankbaar voor de wijze waarop hij zich in deze korte tijd voor onze parochie heeft ingezet.

Het kerkbestuur van de parochie
van de H. Stephanus te Dieteren

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het onverwachte overlijden in de leeftijd van 59 jaar, van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, dochter, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Grietje Post

echtgenote van

Albert Holtjer

De diepbedroefde familie:

Brunssum: A. Holtjer
Kerkrade: W. Kelleter-Holtjer
J. Kelleter en kinderen

Brunssum: J. Holtjer
G. Holtjer-Oldenkamp en kinderen

Brunssum: J. Holtjer
G. Bok-Holtjer
H. Bok en kinderen

Schaesberg: A. Jansen-Holtjer
A. Jansen en kind

Familie Post
Familie Holtjer

Brunssum, 26 oktober 1980
Beekstraat 16.

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 29 oktober a.s. om 13.30 uur, in het crematorium te Heerlen, Imsternaderweg 10.

Bijeenkomst aan het rouwhuys, Beekstraat 10 te Brunssum, vanwaar vertrek naar voornoemd crematorium om 13.00 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Moeder is opgebaard in de aula van het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolentie.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Landbouw

1/4 ha SNIJMAIS te koop J. Franssen, Colmont 33, Ubachsberg.

Vakantie

Steds kente uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvan BV, in de Cramer, Heerlen. Tel. 045-717800.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Rozeweg 14, werkplaats boten. Maastricht. Tel.: 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

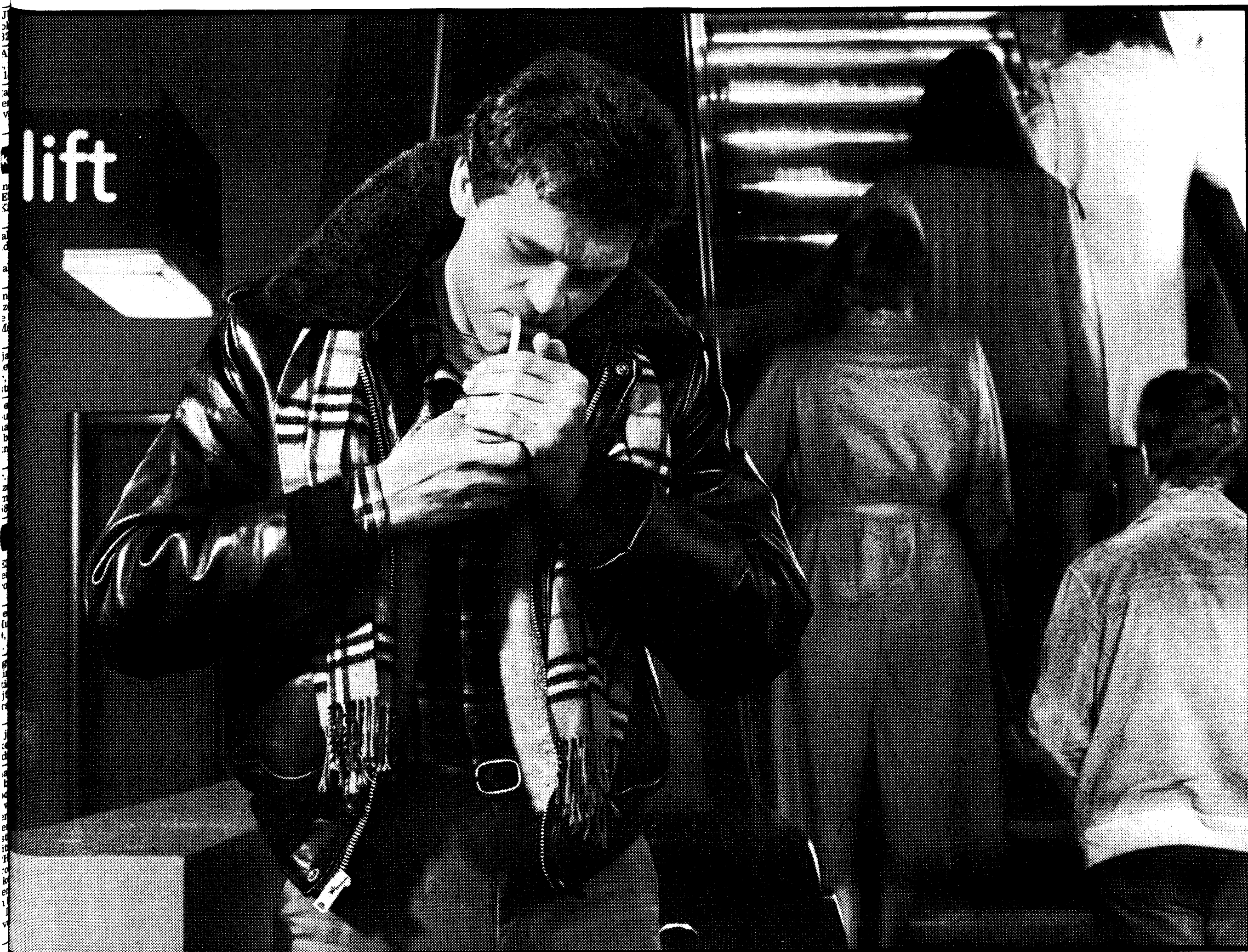
Met LUXBUS REIZEN wekelijks naar Spanje, het gehele jaar door, 10 dg. vanaf 720,-. Wekelijks naar Oostenrijk, winterport, 10 dg. vanaf 175,-. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video enz. Luxbus Reizen Geleen b.v. 04494-4515/45324, 04750-10004/13566.

CARAVAN-SHOW. Votv. tour en stacaravans, o.a. Alpen-Kreuzer, Esterel (aste wanden), Birstner, Eiffeland, Erba, Hobby, Münsterland en Wolf. Diverse merken stacaravans in aluminium en hout. Ook mode gebruikte. Diverse aanbiedingen. Caravan-Import Feys, Hoofdstr. 78, 6429 CH Amstenrade. Tel. 04492-1800.

VAKANTIE Spanje in Llorde de Mar van 13-21 m 1-3-21/17 dagen. Hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met uitzicht. Volpension / 980,-. Int. tel. 045-316598 b.g.g. 045-316555.

Te huur CARAVANSTELLING om Nuth, H'troek, tel. 045-311098.

EVEN ALLEEN MET DE DOCHTER.



De Dochter van de Weduwe.
Half zware van Nelle. Volwassen
shag met veel pit in z'n karakter.
Kundig gemelangeerd van
Virginia en Kentucky tabakken.
Goed lang van draad. Door
Van Nelle met alle
zorg omringd.

De Dochter van de Weduwe
Tabak sinds 1782.



DE DOCHTER VAN DE WEDUWE.
HALF ZWARE VAN NELLE.

DE VLEESCHHOUWERS
geldig t/m
woensdag a.s.

3 DAGEN KARBONADEN VOORDEEL
(Ook geldig bij minder dan 1 kilo)

**houder-
bonaden**
KILO **7.95**
0.50

**Rib- of
steelkarbonaden**
KILO **8.95**
13.=-

**Haas- of
lendekarbonaden**
KILO **9.95**
14.=-

Hollandse andijvie
Per kilo **98**
NU

VROOM DREESMANN
niet bij V & D Geleen

KASREGISTERS-WEEGSCHALEN
De ROLTEX HOTLINE
04447-2880

voor

- demonstratie
- proefplaatsing
- service binnen 24 uur
- div. occasions

Roltex B.V.
Industriepark 'De Horsel'
6361 HK Nuth

'n lening?

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Bedrag	48x	60x	96x	2%	120x	180x	240x
3500	105	90	75				
5000	150	120	100				
7500	225	180	150				
12500	375	300	225				
15000	450	360	270				
17000	510	408	306				
20000	600	480	360				
25000	750	600	450				

Deel afdeling financiële bemiddeling

Tel. 04494-51359/47509

Deel afsl. tot vrid. v.g. 6 uur daags 04494-49466.
herbesteding t/m 6103 EC Geleen.

SCHMIDT'S
FINANCIERINGSKANTOOR
Gespecialiseerd Intermediair

Deuren niet meer verven!

Alle deuren worden weer als nieuw

- Passend bij uw interieur
- In vele houtsoorten en effen kleuren
- Voordeelig binnen een dag gereed
- Deuren 5 morgens gehaald s'avonds gebracht
- Gratis advies - Bel meteen voor een afspraak
- Of vraag informatie-materiaal aan

PORTAS®

Alleenverteenwoordiger voor Maastricht Noord, Meerssen, Eistoo, Spaubeek, Brunssum, 3 NL

Hoensbroek en Heerlen

PORTAS-Vakbedrijf Timmerbedrijf Th. van Wel

Rijksweg 228, 6247 AP Rijkholt

Tel. 04408-2350

MISTER PORTAS Deuren-Service-Vakbedrijven in vele plaatsen in Holland

ALLE BANKZAKEN LENINGEN-HYPOTHEKEN

Snelle, discrete verzorging van alle kredieten, óók bij u thuis.
Bijna iedereen slaagt bij ons (94% van alle behandelde aanvragen) en steeds tegen de gunstigst mogelijke tarieven en condities.
Wij garanderen een persoonlijke, vertrouwelijke en deskundige behandeling van uw wensen en vragen over élk krediet. Vrijblijvende bespreking kan naar uw keuze geschieden: • Bij u thuis (zowel 's avonds als overdag).
• Op ons kantoor in centrum Heerlen (maandag t/m vrijdag 9-17 uur).
• Telefonisch (dagelijks van 9 tot 21 uur).

ENKELE VAN ONZE MOGELIJKHEDEN ZIJN:

Persoonlijke leningen en doorlopende kredieten van f 1000,- tot f 40.000,- naar draagkracht aan iedereen verstrekbaar die tussen 21 en 62 jaar oud is, met een vast inkomen, zowel in loondienst als zelfstandig (óók WAO-ers). De lening wordt naar wens (en geheel kosteloos) bij u thuis uitbetaald, binnen 2 uur na aanvraag. / Vrije besteding. / Hebt u reeds elders leningen lopen? / Dit is meestal geen bezwaar. / U kunt ook bij ons een nieuwe hogere lening afsluiten en de bestaande leningen aflossen. / Dankzij lange looptijden, lage lasten. / Meestal vervalt bij overlijden de restant-schuld.

	96 x	60 x	48 x	36 x	24 x	KONT. KRED.
1.000,-	-	-	-	-	50,-	-
3.000,-	-	-	-	110,-	151,-	-
5.000,-	-	129,-	149,-	183,-	252,-	100,-
8.000,-	-	197,-	229,-	284,-	394,-	160,-
10.000,-	184,-	247,-	287,-	355,-	493,-	200,-
15.000,-	269,-	364,-	424,-	526,-	734,-	300,-
20.000,-	355,-	481,-	562,-	698,-	974,-	400,-
25.000,-	441,-	598,-	699,-	870,-	1215,-	500,-
30.000,-	527,-	716,-	841,-	1051,-	1471,-	600,-
40.000,-	698,-	950,-	1118,-	1398,-	1957,-	-

2e EN 3e HYPOTHEKEN

Zonder notaris- en taxatiekosten. / Verstrekbaar aan iedereen ongeacht leeftijd of beroep (óók verstrekbaar bij uitkering van een WAO, AOW, WW e.d.). Iedereen kan naar draagkracht en al naargelang de waarde van zijn eigen huis, deze leningen bij ons afsluiten. Kontante uitbetaling (op 1% afsl. prov. na), zonder enige bijkomende kosten. Geheel vrije besteding. Meestal dezelfde dag akkoord en het geld binnen 1 week netto ter beschikking.

	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
60.000,-	724,-	779,-	914,-	1380,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

Bel nú 045-710806
Dagelijks bereikbaar van 9 tot 21 uur.
Telex 56890.

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA
ZONWERING

Showroom:
Sittarderweg 116 Heerlen
Tel. 045 - 721658

In oktober start in Maastricht de mondelinge avondopleiding

MAKELAAR-TAXATEUR

onroerende goederen

geen vooropleiding vereist - cursusduur 2 jaar

Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters).

Inlichtingen: M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.)
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer
Tel. 05700 - 10916

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, HBO OBAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen, E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446.

Naam leeftijd

Adres opl.

Woonplaats LD

FORAKY N.V.
zoekt voor zijn
ondergrondse werken in Eindhoven

(Belgisch Limburg) bekwaame en ervaren mijnwerkers die na een zeer korte opleiding in staat zullen zijn toezicht uit te oefenen over verschillende werkplaatsen.

Wij bieden: - vast werk
- hoog loon
- verplaatsingsvergoeding
- sociale voorzieningen geldig in de Belgische kolonijindustrie

Voor inlichtingen: zich wenden tot
DHR. SENDEN
Narcissenstraat 40, 6101 LK ECHT
Tel. 04754-3580

TALBOT - SIMCA - DEALER
COUMANS

DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GT, exclusief	'78
Simca 1308 GLS	'78
Simca 1307 GLS	'76, '77
Simca 1100 LE	'76, '77
Simca 1000	'74
Simca 1100 LX	'75, '77
Sunbeam 1.3 TC	'75
Simca Horizon LS	'78
Simca Horizon GL	'78
Ford Escort 1300	'78
Opel Rekord 2000 met LPG	'77
Peugeot 304	'75
Toyota Carina Aut.	'79

Alle auto's boven f 4000,- garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere techn. keuring toegestaan.
's Donnerdags koopavond

Wederom!

Vanaf 21 november 1980.

TeleBingo gaat wederom van start. Het is immers zonde om een goed idee voor een goed doel maar één keer te gebruiken! Bovendien: als u nu weer meedoet, steunt u een hele reeks goede doelen. Spelen helpt velen. Speel mee met TeleBingo 2. De eerste uitzending is 21 november.

Elke week ruim 'n half miljoen aan prijzen.

13 Weken lang hebt u elke week kans op honderdduizend gulden, zestigduizend gulden, veertigduizend gulden, dertigduizend gulden, twintigduizend gulden en er is voor ruim een kwartmiljoen gulden aan extra prijzen-geld. Prijswinnaars betalen geen kansspelbelasting.

Mies Bouwman presenteert op vrijdag.

De TeleBingo uitzendingen van de AVRO zijn gepland op elke vrijdagavond van 21 november 1980 tot en met 13 februari 1981.



Meer informatie hierover leest u in de gratis Spelregelfolder die u bij uw TeleBingo kaarten krijgt. De presentatie van de programma's is weer in handen van Mies Bouwman.

TeleBingo 2: nu kaarten genoeg!

Vorig jaar was het af en toe dringen om een kaart. Nu zijn er meer kaarten gedrukt. Maar het natuurlijk verstandig om op tijd boekje met alle 13 kaarten voor 13 uitzendingen te kopen.

Boekje met 13 kaarten voor f19,50 vanaf maandag 27 oktober a.s. bij:

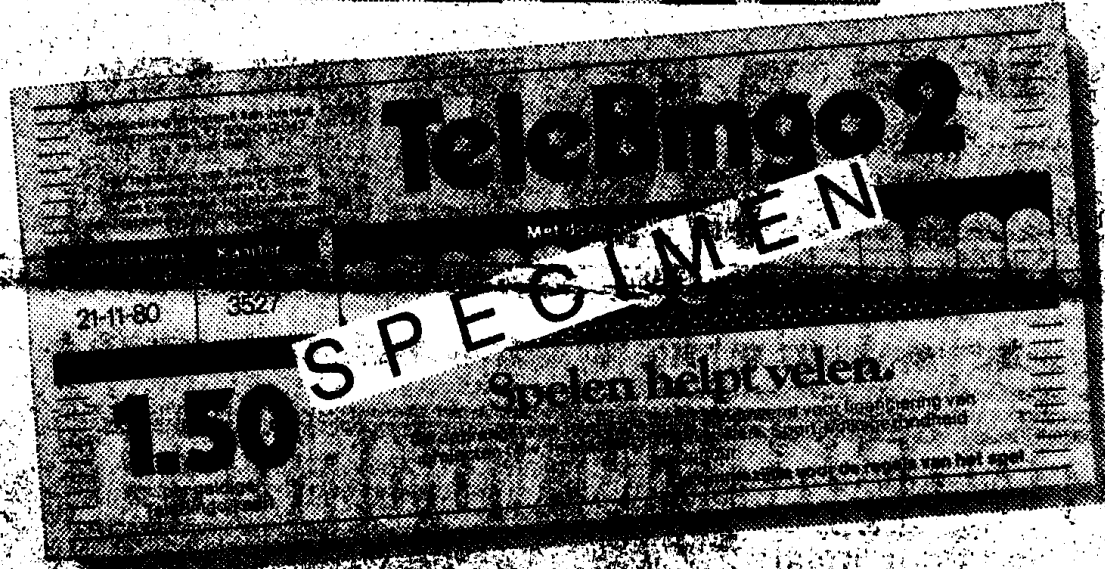
Albert Heijn

Rabobank

veel Shell Stations en Drogisterijen

Gratis folder.

Daar krijgt u ook de gratis folder met TeleBingo spelregels. Haal snel uw boekje met 13 kaarten en veel geluk toegewenst!



Daarom!

De opbrengst van TeleBingo komt ten goede aan een tiental instellingen die gezamenlijk ruim honderdmaal een goed doel steunen. Daarbij gaat het om projecten op het terrein van Maatschappelijk Werk, Sport, Volksgezondheid, Verkeersveiligheid en Cultuur.

Deze projecten zijn van groot belang en hebben uw steun hard nodig. Gelukkig kunnen we daar allemaal wat aan doen, door mee te spelen met TeleBingo 2.

Zo steunen we op een leuke en spannende manier een tiental belangrijke Nederlandse instellingen die zodoende gezamenlijk ruim honderdmaal een goed doel kunnen realiseren.

Dit zijn de organisaties:
Het Nederlandse Rode Kruis, Vereniging de Nederlandse Sport Federatie, de Stichting Prins Bernhard Fonds, de Stichting Nationaal Fonds

(en Federatie) Sport Gehandicapten, de Stichting Koningin Juliana Fonds, De Europese Culturele Stichting, de Stichting Nationaal Jeugd Fonds, Stichting Nederlands Comité Unicef, de Stichting Centraal Overleg Fondsenwervingactie Volksgezondheid in samenwerking met de Nederlandse Brandwonden Stichting en de Stichting Trombosedienst Nederland en instellingen op het gebied van Veilig Verkeer.

TeleBingo 2

Spelen helpt velen.

door bennie ceulen

WAGENINGEN - Roda JC heeft in Wageningen een steek laten vallen. Trainer Piet de Visser had zijn manschappen namelijk vóór de wedstrijd op het hart gedrukt dat de volle winst mee naar Limburg genomen zou moeten worden om zodoende de vierde plaats op de ranglijst te kunnen veroveren en de opgaande lijn, die verleden week tegen Sparta werd ingezet, voort te zetten.

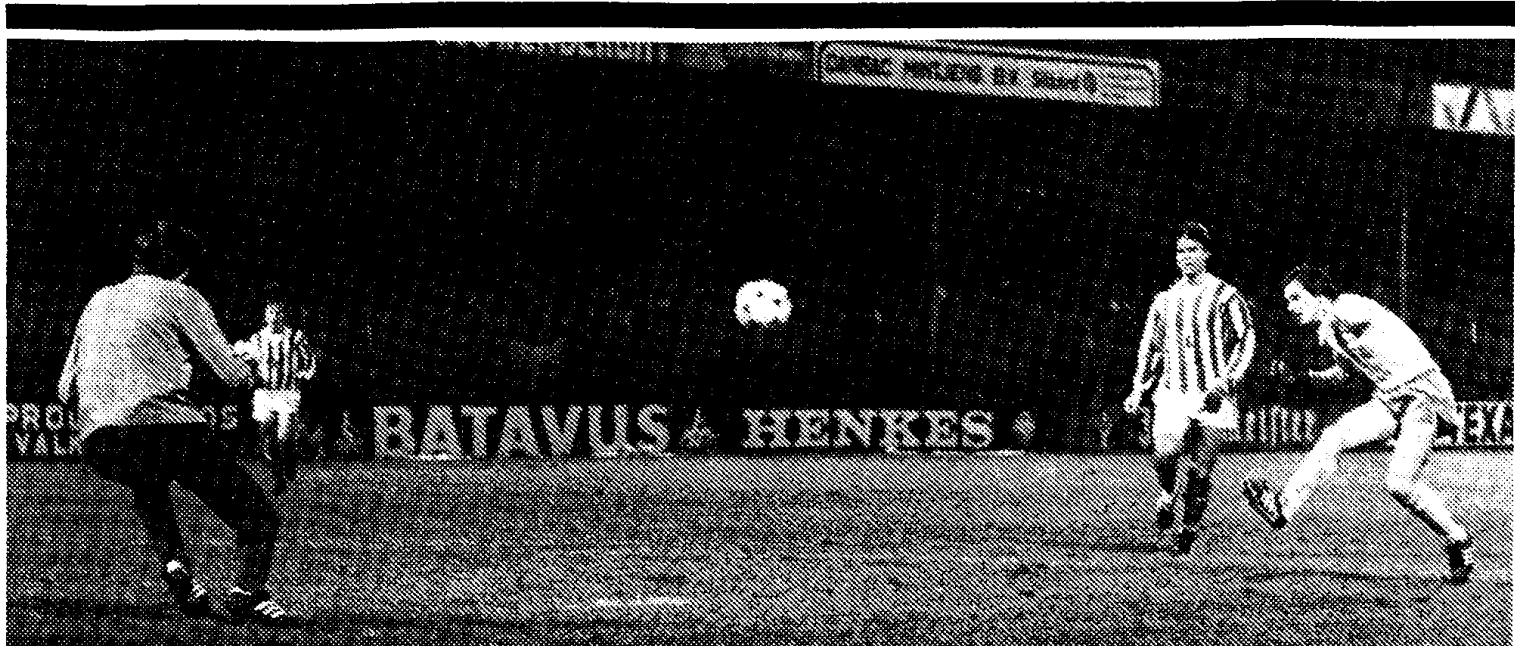
De Kerkradenaren zijn in de met 9000 toeschouwers gevulde Wageningse Berg niet in hun opzet geslaagd. Het 1-1 gelijkspel is slechts een vage afspiegeling van de werkelijke verhouding in het duel met eredivisie-debutant Wageningen.

Gezien het aantal scoringskansen had Roda JC beslist meer dan een gelijkspel in de wacht moeten slepen. Maar het Roda-team faalde daar waar het had moeten toelaten. Natuurlijk kon Piet de Visser als excuus aanvoeren dat hij zijn trouwe routinier Jan Jong-

bloed door zijn nog niet genezen kuitbeenblessure aan de kant moest laten.

Daardoor miste hij natuurlijk een belangrijke rustgevende pion. Bovendien bezocht Peter de Wit zich tijdens de warming-up zodanig (kuitbeen) dat ook hij buiten de wedstrijd moest blijven. Op de valreep moest de Roda-trainer zijn team nog omzetten. „Toch hadden we deze wedstrijd in ons voordeel moeten beslissen”, was de mening van Piet de Visser. „We hebben legio kansen gehad. De afwerking was echter niet wat ze moest zijn. We mogen met deze puntendeling beslist niet tevreden zijn.”

Zie verder Sport 9



● Theo van Well scoort uiterst beheerst het derde doelpunt voor Fortuna Sittard, nadat hij de Heerenveen-libero Dirk Vissers (naast hem) de bal afhandig heeft gemaakt. Foto: PETER ROOZEN



● Wageningen-doelman Harry Suvee stompst de bal weg voor de hoog opspringende Dick Nanninga. Foto: DRIES LINNSEN

Maandag 27 oktober 1980 ● Pagina 9

7500 kijkers zien Fortuna Sittard zesde zege op rij behalen: 5-1

DE BAANDERT LÉÉFT WEER!

door jo gerards

TARD - „Een avondje Baandert”, noemde Fortuna Sittard-trainer Frans Körver de voetbalhappening van zijn ploeg tegen Heerenveen. Voor maar 7500 toeschouwers droogden de Sittardenaren gasten uit het Noorden af met een alleszeggende niet eens geflatteerde 5-1 nederlaag.

Frieze ploeg, die goed voetbal liet zien maar een snelling lager speelde dan de thuisclub, stapte na debacle volkomen ontgoocheld in de bus voor lange onaangename terugreis.

Operatie Geilman Feyenoord jaagt op Fortuna-talenten

TARD - Twaalf punten uit zes wedstrijden is een prestatie van Fortuna Sittard die niet onopgemerkt is gebleven. Het Nederlandse voetbalwereldje heeft gaandeweg belangstelling gekregen voor de ploeg die het met jonge spelers zo treffelijk doet. Logisch dat de club bij de Sittardse club bevolkt met met trainers en scouts uit het buitenland.

De Visser, trainer van Roda JC, is bijna een vaste klant, evenals Broom van Waterschei. De meest opvallende scout, die eigenhandig niet in de kijker wil komen, is de assistent-trainer van Feyenoord: Clemens Westerhof. De Rotterdamse club is naarstig op zoek naar spitspelers, zeker nu Petrusson moeijelijk begint te raken over het aangeboden contract. Bij de wedstrijd FC Den Haag tegen Fortuna Sittard was de trainer Westerhof aanwezig en bleef zaterdag was hij weer aanwezig. „Wij oriënteren ons op de Rotterdamse spelersmarkt. Het mag me bekend zijn dat wij voor spitspelers best kunnen gebruiken. Achterhoede- en middenvelders hebben wij voldoende.” Het is dat de Rotterdammer veel belangstelling had voor Ruys, Van der Ven en de aanvallend ingestelde speler Van de Ven.

„Mand komt bij ons de deur uit”, zei Frans Körver, geconfronteerd met de onontkomelijke feit. „Ook Theo van Well niet, want deze heeft door zijn contract aangeboden geen rechtsgeldigheid heeft. Operatie Geilman, de pechvogel van Fortuna Sittard, is uit het ziekenhuis ontslagen. Naar het schijnt, komt Fortuna-doelman even op de voetbal veld. Het mes zal moeten. De ontsteking in het bot (schouder) is zo ernstig dat operatief ingegrepen moet worden. „Als daarmee alle ellende van mij is ben ik zieleblij”, verklaart Geilman.

De boomlange Friezen begonnen overigens redelijk indrukwekkend. Fortuna Sittard had de handen vol aan de veel bewegende spitsen. De mandeking van Jo Bux op de spelbepaler van de Friezen, Boskma, functioneerde in die beginfase nog niet.

„Bux speelde, na een moeilijke start, de voornaamste man van Heerenveen uit de wedstrijd. Dat was de eerste verdienste van ons”, zei Frans Körver na afloop.

Heerenveen moest steeds meer mensen naar achteren halen omdat de dreiging van Engbersen, Zuidersma en vooral Ruys groter werd. Mario Vuskovic, de directe opponent van de snelle Fortuna-spits: „In het begin moest ik hem tweemaal blokkeren. Ik rook een gele kaart en daar profiteerde hij van door me steeds op een andere manier te passeren”. De uitgebluste Joegoslaf zou later in de wedstrijd vervangen worden door een aanvallend.

Aan de rechterkant had Fortuna Sittard met Zuidersma en de steeds opkomende Van Well nog méér dreiging. Dolstra wist het niet meer: „Wie was nou eigenlijk de echte rechterspits? Ik heb met beide evenveel te maken gehad”. Later in de wedstrijd koos de rossige verdediger voor een ruimte-dekking om niet helemaal af te gaan.

Murw

Het publiek had al meer dan eens de handen op elkaar gebracht voor de snelle aanvallen van de thuisclub. De gastenverdediging was murw gedraaid. Dirk Visser, anders altijd de steun en toeverlaat van de Friese ploeg, ging in de fout. Zuidersma onderbrak een pass op Jurna en plaatste de bal met een fraaie lob over keeper Reys: 1-0. De ban was gebroken en Fortuna Sittard rook dat er tegen deze achterhoede meer inzat.

Vlak voor rust sloeg de thuisclub tweemaal toe. Een combinatie Van de Ven (hij speelde een prima wedstrijd)-Engbersen-Ruys en weer Engbersen werd bekroond met een glansvol doelpunt (2-0) en gehonoreerd met een langdurig applaus van het meelevende publiek.

Visser ging weer eens een langzaam-aan-aktie houden om wat rust in het



● Na een dieptepass van René Maessen kon Tini Ruys de Heerenveen-doelman omspelen en daarna met veel overzicht scoren waarbij hij twee verdedigers (rechts) voor joker zette ... Foto: PETER ROOZEN

spel te brengen, vergiste zich, nu in Van Well en de openbaring van de laatste weken scoorde uiterst beheerst: 3-0.

Het credo van Frans Körver („Wij moeten het publiek altijd wat bieden”) ging ook op voor de tweede helft. Gretig bleven de Fortunezen voetballen en jagen. Zij gaven de tegenstander geen rust. In het achterhoofd speelde blijkbaar de wedstrijd tegen Eindhoven nog mee, toen de gasten terug konden komen.

Overzicht

Weer waren er maar enkele minuten nodig om Heerenveen geheel op de knieën te krijgen. René Maessen onderbrak een gastenaanval en stuurde Ruys diep. Met veel zelfvertrouwen en zette de twee inglijdende Heerenveen-verdedigers voor joker door de bal, achter hen langs, in doel te plaatsen: 4-0. Een klasse treffer! In dezelfde minuut deed Heerenveen iets terug door te scoren na een goede combinatie via Boskma: 4-1. Lang kon een eventuele vreugde niet duren, want de hardwerkende aanvoerder van Fortu-

na Sittard, Engbersen, eiste met een voor hem specifiek doelpunt weer een aandeel op: 5-1. Daarna was de centrumspits van Fortuna nogmaals in de kijker maar deze goal vond geen genade in de ogen van scheidsrechter Van Eijk.

De moegestreden Maessen moest zijn plaats afstaan aan Koeversmans. Dat veranderde niets meer aan het spelbeeld, ook niets meer aan de stand.

Frans Körver speelde weer eens verstopperij na de wedstrijd. „Wie zijn wij? Een hardwerkende ploeg, méér niet.” De Fortuna Sittard-trainer kon niet voorbij aan het feit dat uit zes wedstrijden maar liefst twaalf punten werden behaald. „Ik moet iedere week de druk van de jongens afhalen. Wij leven van wedstrijd naar wedstrijd, meer niet. Maar voetbal kan wel aantrekkelijk zijn, als het maar over de vleugels wordt gespeeld.”

Fortuna Sittard - Heerenveen 5-1
(3-0) 29. Zuidersma 1-0, 40. Engbersen 2-0, 44. Van Well 3-0, 65. Ruys 4-0, 66. Boskma 4-1, 68. Engbersen 5-1. Toeschouwers 7500. Scheidsrechter: Van Eijk.



Fortuna Sittard: Hanssen, Maessen (70. Koeversmans), Pfenning, Van de Ven, Schrijnemakers, Van Well, Titalay, Bux, Zuidersma, Engbersen, Ruys.

Heerenveen: Reys, Vuskovic (67. Schulting), Visser, Jurna, Dolstra, Bosman, Smit, Boskma, Heijne, Nygh, Gotink.

Zijspancrosser verongelukt

VALKENSWAARD - KNMV-zijspancoureur Frans Scholten (24, Varsveld) overleefde een crash tijdens een cross op het Eurocircuit niet. Op weg naar het ziekenhuis overleed hij aan opgelopen verwondingen. Na de start van de eerste manche blokkeerde de combinatie van Frans en Fons Scholten abrupt. Andere zijspannen konden de broers Scholten niet meer ontwijken. Gevolg: een massale botsing. Frans Scholten werd het zwaarst geblesseerd en liet niet veel later het leven.

De cross werd anderhalf uur stilgelegd, waarna op initiatief van Fons van Heugten besloten werd niet meer te starten. Startgelden en premies voor crossers werden in een fonds, bestemd voor de nabestaanden van Frans Scholten, gedeponeerd.

● De ex-wereldkampioen boksen halfzwaargewicht Viktor Galindez kwam tijdens een autorace als bijrijder in de buurt van Buenos Aires om het leven. De motor van de auto, bestuurd door Nito Lizeviche, begaf het. Beiden stapten uit, werden door een andere wagen aangereden en op slag gedood.

Kraay niet naar KNVB

DEN HAAG - Het is vrijwel uitgesloten dat Hans Kraay, de ex-oefenmeester van FC Den Haag, op korte termijn in dienst zal treden van de KNVB. Hans Kraay: „Zover ik heb begrepen is er een kink in de kabel gekomen, waardoor mijn toetreding tot de technische staf van de KNVB op losse schroeven is komen te staan. Voor mezelf ga ik ervan uit dat ik er definitief een punt achter kan zetten, hoewel ik bijzonder graag naar de KNVB zou zijn gegaan.”

Herman Choufoer, die Hans Kraay bij het sectiebestuur betaald voetbal heeft voorgedragen als opvolger van Rob Baan, wanneer die naar FC Den Haag vertrekt, houdt evenwel nog een slag om de arm. Choufoer: „Vrijdag zal er worden beslist over de ontslagvraag van Rob Baan per medio november. Zoals de zaken er nu voorstaan, geloof ik niet dat die ontslag-aanvraag ingewilligd zal worden. Op dat moment is er derhalve geen vacature meer, zodat er ook geen plaats is voor Hans Kraay. Mocht evenwel Baan toch toestemming worden verleend naar FC Den Haag te vertrekken, dan acht ik de kans dat Kraay hem opvolgt nog altijd wezenlijk aanwezig.”

Trofeeën na slijtageslag

door nino tomadesso

BREDA - Zij zaten gistermorgen, de vier Limburgers die in de BAC-Rally het gaspedaal en het stuur op voornameerlijk modderige en gladde (onverharde) wegen op fikse wijze gehanteerd hadden, letwat durfjes bij hun zeven veroverde trofeeën. Geen wonder. Hun vrijdagavond begonnen opgave was moeijelijk en langdurig geweest. Niettemin presteerden zij opvallend. Bij de „Inters” finishte Vossen-Theunissen als tweede in het algemeen klassement en als eerste in hun klasse. Mengelers-Grooten pakte bij de nationalen de tiende plaats in het algemeen klassement, de vijfde in hun klasse en de eerste positie om de merkprijs. Het laatste woord over de definitieve uitslag van deze rally zal, wat de „Inters” betreft, achter de groene tafel worden uitgesproken.

Op de foto (van ROEL CUSTERS) van links naar rechts: Leon Grooten, Le Mengelers, Henk Vossen en Ple Theunissen. Zie Sport 2.



scorebord

ere-divisie

Wageningen-Roda JC	(9000)	1-1
NAC-GA Eagles	(6100)	2-0
PSV-Utrecht	(19000)	2-3
Excelsior-Willems II	(4000)	0-2
Groningen-Feyenoord	(16000)	0-0
Den Haag-Twente	(6500)	1-0
AZ '67-MVV	(12.000)	4-1
PEC Zwolle-Ajax	(13000)	2-0
Sparta-NEC	(3000)	4-1

AZ '67	10	10	0	0	20	38	9
Feyenoord	10	7	2	1	16	19	5
Twente	10	6	1	3	13	17	13
Utrecht	10	5	2	3	12	20	14
MVV	10	5	2	3	12	18	17
Ajax	10	5	1	4	11	29	22
Roda JC	10	4	3	3	11	23	17
Willems II	10	5	1	4	11	16	16
Den Haag	10	5	1	4	11	21	24
PSV	10	3	3	4	9	16	14
Wageningen	10	2	5	3	9	14	14
PEC Zwolle	10	2	5	3	9	14	14
Sparta	10	4	0	6	8	18	27
Groningen	10	2	3	5	7	16	20
NEC	10	2	3	5	7	13	23
Excelsior	10	1	3	6	5	12	22
GA Eagles	10	1	3	6	5	12	22
NAC	10	1	2	7	4	7	22

Wageningen-Sparta (zon)	3-2
Roda JC-NAC (zon)	2-0
GA Eagles-PSV (zat)	1-2
FC Utrecht-Excelsior (zat)	1-0
Willems II-Groningen (zon)	1-0
Feyenoord-FC Den Haag (zat)	1-0
FC Twente-AZ '67 (zat)	5-1
MVV-PEC Zwolle (zat)	0-1
Ajax-NEC (woensdag)	1-2

eerste divisie

Haarlem-Graafschap (4500)	3-2
Amsterdam-Volendam (1800)	2-0
Heracles-VVV (2000)	1-2
DS '79-SVV (6000)	1-0
Cambuur-Veendam (4100)	1-0
Fortuna S. Heerenveen (7600)	5-1
Vlaardingen-Helmond Sp. (1200)	0-1
Amersfoort-Eindhoven (3000)	1-2
Vitesse-Den Bosch (4000)	1-2

Haarlem	11	8	2	1	18	25	9
Fortuna S.	10	7	1	2	15	24	12
Vitesse	10	5	4	1	14	20	12
DS '79	11	6	2	3	14	16	13
Heerenveen	11	4	5	2	13	19	15
Volendam	10	4	3	3	11	15	13
Eindhoven	11	5	1	5	11	18	16
Graafschap	10	3	4	3	10	16	16
Amsterdam	11	3	4	4	10	13	12
Den Bosch	11	5	0	6	10	10	12
Cambuur	10	3	3	4	9	12	11
Telstar	10	2	5	3	9	14	18
Helmond Sp.	11	3	3	5	9	11	16
Veendam	10	4	0	6	8	14	19
VVV	10	3	2	5	8	15	26
Heracles	10	3	2	6	8	9	14
Amersfoort	10	2	3	5	7	8	13
SVV	10	2	3	5	7	8	14
Vlaardingen	10	2	3	5	7	8	12

Haarlem periodekampioen	2	2	0	0	4	6	1
Fortuna S.	2	2	0	0	4	6	3
Haarlem	2	2	0	0	4	6	3
DS '79	2	2	0	0	4	3	1
Eindhoven	2	2	0	0	4	3	1
FC VVV	2	2	0	0	4	3	1

Programma	
De Graafschap-Amsterdam	
Volendam-Heracles	
VVV-DS '79	
SVV-Cambuur	
Veendam-Fortuna	
Heerenveen-Vlaardingen	
Amersfoort-Amersfoort	
Eindhoven-Vitesse	
Den Bosch-Telstar	

scoreverloop

Vitesse-Den Bosch 1-2 (0-2).	17. en 28.
Romijn 0-1, 0-2. 58. Deykers 1-2.	Scheidsrechter: Manuel.
DS '79-SVV 1-0 (1-0).	37. Brahm 1-0.
Scheidsrechter: Draaisma. Dercks (SVV) miste strafschop.	
Cambuur-Veendam 1-0 (1-0).	38. Peltzer 1-0.
Scheidsrechter: Oetelmans.	
Vlaardingen-Helmond Sport 0-1 (0-0).	76. Cox 0-1.
Scheidsrechter: Mittelmeijer.	
Haarlem-De Graafschap 3-2 (0-0).	46. Nijdam 1-0, 49. Pieneman 1-1, René Hiddink 1-2. 58. Haar 2-2. 68. Nijdam 3-2.
Scheidsrechter: Broekman.	
Amsterdam-Volendam 2-0 (2-0).	40. Ouderland 1-0, 44. Gillissen 2-0.
Scheidsrechter: Geurds.	
Amersfoort-Eindhoven 1-2 (0-0).	66. Postuma 0-1. Van der Vleut 0-2. 80. Leijenhors 1-2.
Scheidsrechter: Blankenstein.	

topscorers

Eredivisie: 1. Welz (AZ '67) 14, 2. Schapendonk (MVV) 9, 3. Eriksen en Nanninga (beiden Roda JC) 8, 4. Kieft (Ajax) 8, 5. Raaijmakers (Willems II) 7, 6. Melis (Den Haag) 6, 7. Nijssen (Excelsior), Houtman (Groningen), Petrusson (Feyenoord), Hazekamp (Wageningen), Loggie (Sparta), McDonald (Wageningen), Tol (AZ '67) 5.	
Eerste divisie: 1. Van der Meer (Telstar) en Deykers (Vitesse) 8, 3. Engbersen (Fortuna S) 7, 4. Hutting (FSC), Korte (Veendam), Nijdam (Haarlem) 6, 7. Nijgh (Heerenveen), Evers en Drost (beiden DS '79), Romijn (Den Haag), Janssen (VVV) 5, 12. Boeckling (Haar-	

lem), Smeets (DS '79), Rijnierse (Eindhoven), Kurcinac (VVV) 4.

kaarten

Geel: Quaars, Waslander en Vreijssen (NAC), Groeneweg en Van Kooten (AZ '67), Dijkstra (MVV), Hovenkamp (AZ '67), Rietveld (Utrecht), de Leeuw en Stafleu (Feyenoord), Streuter (Vitesse), Janssen (DS '79), Oosterwald (Veendam), Cramer en Willemse (Helm Sport), Den Os (Vlaardingen), Trentelman, Pieneman en Kelderman (De Graafschap), Jonkers en Blijderveld (Eindhoven), Havermans en Van Gestel (Willems II) en Ouweland (Excelsior).

toto/lotto

Toto: 3-1-2-2-3-1-1-1-1-2-2. Aantal deelnemers: 151.825. Inleg: f 518.360,00. Prijzenbedrag: f 246.221,00. Eerste prijs f 73.866,80. Tweede prijs f 49.244,20. Derde prijs f 123.110,50.

Toto gelijk: 11-19-20-22-24. Toegevoegde wedstrijd: 1. Aantal deelnemers: 18.891. Inleg f 69.290,00. Prijzenbedrag f 32.912,75. Eerste prijs f 9.873,83. Tweede prijs f 1.645,64. Derde prijs f 8.228,19. Vierde prijs f 13.165,10.

Nederlandse lotto: 5-12-17-22-23-25. Reservegetallen: 7 en 28. Aantal deelnemers: 764.414. Inleg f 3.267.232,50. Prijzenbedrag f 1.551.935,44. Beschikbaar uit jackpot f 173.204,67. Eerste prijs, inclusief jackpot f 716.382,07. Tweede prijs f 155.193,54. Derde prijs f 232.790,32. Vierde prijs f 310.387,09. Vijfde prijs f 310.387,09.

Westduitse lotto: 5-7-8-21-23-40. Reservegetal: 27. Spel 77: 6357929.

Belgische lotto: 3-6-12-20-26-37. Reservegetal: 14.

Supertrio: gelopen in de Au Revoir-prijs, de derde koers van zondag in Groningen: de uitslag is: 1. no. 7. Ros Performer (Q. Joosen), 2. no. 6. Nesstar Dear (A. de Wrede), 3. no. 12. Obitsie H. (F. Bosscha). Koerscijfers 7-12. Niet gestart: Patricia Laren (9). Omzet: f 281.036, uitbetaling per gulden f 250,00.

buitenland

Duitsland

München 1860-F. Düsseldorf	4-3
Hamburg SV-Schalke '04	7-1
Stuttgart-Bielefeld	2-1
FC Köln-Frankfurt	5-0
Kaiserslautern-Mönchengladbach	3-2
Duisburg-B. München	0-1
Bochum-Dortmund	0-2
Karlsruher SC-Leverkusen	1-1
Nürnberg-Uerdingen	0-0

De stand: 1. Bayern München 11-20, 2. Hamburger SV 11-18, 3. FC Kaiserslautern 11-16, 4. Borussia Dortmund 11-14, 5. Eintracht Frankfurt 11-14, 6. VfB Stuttgart 11-12, 7. Bayer Leverkusen 11-11, 8. FC Köln 11-11, 9. MSV Duisburg 11-10, 10. VfL Bochum 11-10, 11. Bor. Mönchengladbach 11-10, 12. Karlsruher SC 11-10, 13. Fortuna Düsseldorf 11-9, 14. FC Nürnberg 11-8, 15. München 1860 11-8, 16. Bayer Uerdingen 11-6, 17. Schalke '04 11-6, 18. Arminia Bielefeld 11-5.

België

Lierse-Anderlecht	0-2
RWD-M Waterschei	3-2
Berchem-Standard	3-0
Kortrijk-Club Brugge	1-0
Beveren-Antwerp	1-1
FC Luik-Beringen	5-1
Club Brugge-AA Gent	1-1
Berchem-Lokeren	0-2
Winterslag-Waregem	3-1

De stand: 1. Anderlecht 10-17, 2. Beveren en RWD 10-14, 4. Standard en Lokeren 10-13, 6. Lierse, Kortrijk en Bechem 10-11, 9. Club Brugge en Winterslag 10-10, 11. Waterschei, Waregem en Antwerp 10-9, 14. Cercle Brugge 10-8, 15. AA Gent 10-7, 16. Beringen 10-6, 17. Beerschot 10-5, 18. Club Luik 10-3.

Engeland

Birmingham-Stoke	1-1
Brighton-Manchester C.	1-2
Leeds-Chrysal	1-0
Leicester-Wolverhampton	2-0
Liverpool-Arsenal	1-1
Manchester U.-Everton	2-0
Norwich-Nottingham	1-1
Southampton-Aston	1-2
Sunderland-Ipswich	0-2
Tottenham-Coventry	4-1
W. Bromwich-Middlesbrough	3-0

De stand: 1. Aston Villa 14-22, 2. Ipswich Town 12-20, 3. Liverpool 13-18, 4. Nottingham Forest 14-18, 5. Manchester United 14-18, 6. West Bromwich Albion 14-18.

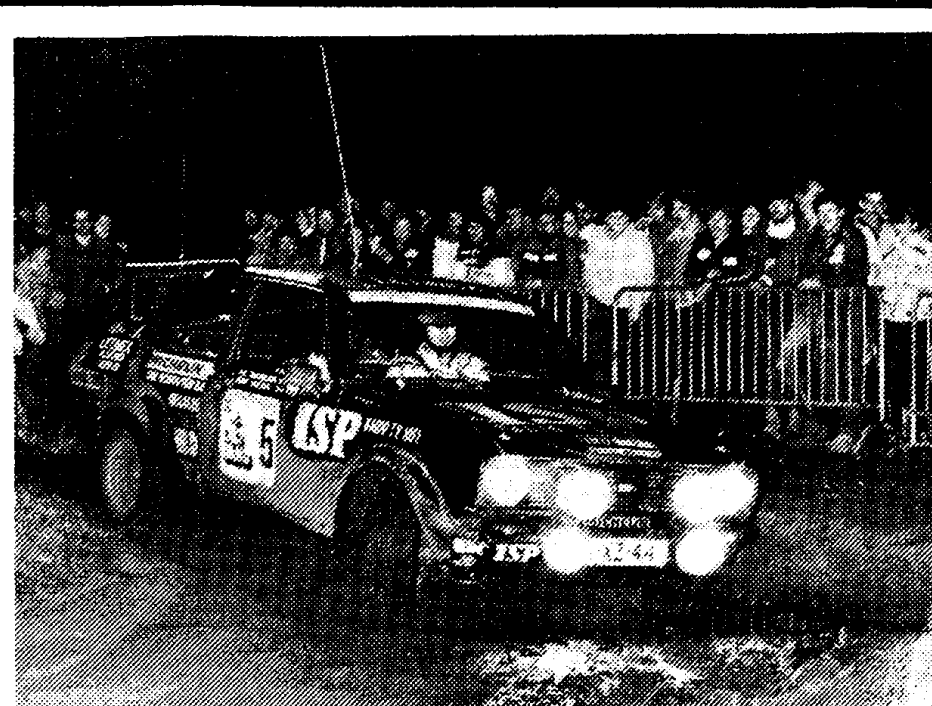
Italië

Ravellino-Como	2-1
Brescia-Fiorentina	0-0
Cagliari-Napoli	0-0
Catanzaro-Perugia	0-1
Internazionale-Roma	2-2
Juventus-Torino	1-4
Pistoiese-Ascoli	0-1
Udinese-Bologna	1-1

De stand: 1. Roma 9 pnt., Fiorentina 8, Inter en Catanzaro 7, Napoli, Cagliari en Torino 6.

BAC-rally: protest en tevredenheid...

Zelden is om het Nederlands internationaal rallykampioenschap zo vinnig gestreden als dit jaar. De bitse strijd echter speelt zich niet alleen op klassemmentsproeven maar ook achter groene tafels af. Aan protesten heen en weer tussen Ford-equipe HENK VOSSEN (Tegelen)-PIE THEUNISSEN (M'richt) en het Opel Dealer Team Holland (VAN DER MAREL-VAN TRAA en teammanager BOB DE JONG) - in het kader van de ELE- en Limburgia Rally - werd afgelopen week de na de finish van de BAC-rally een nieuwe uiting van verzet toegevoegd. Weer tegen Van der Marel-Van Traa. Nu door TOM MEYLINK, man achter de schermen van het Renault-team SORESEN-SORENSEN. De wetenschappelijk medewerker van de Eindhovense TH legde bij KNAC-sportcommissarissen klacht neer tegen een - naar hij aanneemt - te hoge cilinderinhoud en het niet-gehomologeerd zijn van de versnellingsbak van Van der Marel's Opel Kadett GTE.



● Het moment waarop de Ford Escort 1800 van HENK VOSSEN-PIE THEUNISSEN niet meer volledig te schakelen bleek. De tweede versnelling deed het niet meer.

der Marel van 38 seconden plotseling uit naar een voorsprong van meer dan één minuut. Oorzaak: een onwettige versnellingsbak in de Escort van Vossen. Dat belette Henk Vossen overigens niet op de driemaal af te leggen, veertien kilometer lange, klassemmentsproef tussen Zundert en Achtmaal de snelste tijd te veroveren, hetgeen deze Limburgse equipe de Coupe Den Thuur opleverde. In de schaduw van de „inters“ reikte een ander Limburgs duo eveneens naar een voortreffelijke prestatie.

Het dit jaar in de nationale klasse debuterende tweetal LEI MENGELERS (Geleen) en LEON GROOTEN (Sittard). Het nam afscheid van het seizoen met een tiende plaats in het algemeen en een derde plek in het nationale klassemment. Na een hazenslaapje in het Euromotel in Breda, blikte in de late zondagmorgen Mengelers aan de ontbijttafel - terwijl zijn „crew“ JOEP JANSSEN (Kerkrade) en RICHARD LEMMENS (Geleen) instemmend knikte - terug: „Hoewel ik het een zware rally vond, heb ik tijdens de eerste nacht veel gerisicod. Ik wilde zo hoog mogelijk scoren. Ik slaagde in mijn opzet. Nadat ik tijdens het eerste traject al die derde plaats in bezit had, heb ik er alles aan gedaan om dat veroverde terrein niet meer af te staan. Nou, dat is



● Toyota-equipe MENGELERS-GROOTEN start voor de klassemmentsproef tussen Zundert en Achtmaal in het nachtelijke Brabantse land. Foto's: ROEL CUSTERS

● René Botteron maakte tegen E. Frankfurt het Keulse werk af met twee doelpunten. De Zwitser (juichend in het midden van de foto) na een van zijn twee treffers. Foto: 3Poot DRIES LINSEN

Standard Luik gleed uit tegen Berchem

Michels decreteerde agressief spel: 5-0

door arno römgers

HEERLEN - „Bild am Sonntag“ gooidde het gisteren op de voorpagina: „Michels macht die Kölner frisch“. De Amsterdammer lijkt in zijn missie - puinruimen en vervolgens wederopbouw van FC Köln - te slagen. Het tweede competitieduel, onder zijn supervisie, leverde een 5-0 overwinning op. Slachtoffer van de Keulse dadendrang: Eintracht Frankfurt.

Eintracht toonde zich overigens een gewillige sparring-partner. Voorstopper Körbel en aanvaller Tschabum speelden wegens blessures niet. Het team dat trainer Buchmann het veld in stuurde, miste duidelijk klasse. De wilskrachtig en gretig voetballende Keulse equipe demonstreerde negentig minuten lang dat de trainerswisseling het zelfvertrouwen heeft opgekrakt. Spelers als Konopka, Bonhof en Woodcock, die wekenlang uit vorm waren, vertoonden een opwaartse curve. Na negen minuten opende Gerber de score. Twee minuten later doelpunt Woodcock. 1 FC Köln bleef punt doorzetten, de wankel Frankfurterse defensie met de zwakke Klaus Funder onder de lat kwam herhaaldelijk in de problemen. Vlak voor rust bracht Littbarski de thuisclub op rozen: 3-0. De sterk spelende Zwitserse international René Botteron bepaalde via twee treffers de eindstand op 5-0.

Groot was de vreugde bij de 15.000 toeschouwers die de winnende coach tracteerden op de yell: „Michels wir danken dir...“ Michels zelf bleef stoicijn als altijd: „Wij hebben eindelijk agressief gespeeld. Slechts zo kun je winnen.“ „Bild“ trok de volgende conclusie: „De kuur van dokter Rinus heeft Köln genezen.“

Kleuterklas

De hoogste score op de elfde competitiedag was weggelegd voor HSV. Tegen Schalke '04 zegevierde de Hamburgse formatie met 7-1. Het betekende een enorme opdoffer voor de „kleuterklas“ van trainer Jusufi. Overspannen fans van Schalke waren zo verbolgen over de verrichting van hun club dat zij na afloop op de spelersbus hun

SMOKE EATERS: DOFFE ELLENDE

Van onze medewerker THEO KEYDENER

GELEEN - Het is en blijft met het eerste team van Smoke Eaters doffe ellende. Opnieuw leed de ploeg twee nederlagen. Uit tegen Aquathem Assen: 19-4 (5-1, 5-1, 9-2) en thuis tegen Tilburg Trappers: 1-11 (0-6, 0-3, 1-2).

De machteloosheid der „Eaters“ ging ditmaal niet meer schuil achter excuses van blessures en ziekte. Het team rammet aan alle kanten. Waarin de ploeg gisteravond uitblonk was de verzameloede betreffende strafminuten. Liefst 53 minuten verbleven Smoke Eaters in de strafbank. Scheidsrechter Noud van Berkel stal

Stand:	
Bisschop A'dam	8 5 2 1 12 53-21
Feenstra Flyers	9 4 3 2 11 51-33
Red Eagles	8 4 2 2 10 43-32
Aquathem Assen	8 5 0 3 10 54-44
Snickers Groning	8 3 2 3 8 31-30
Roswell Nijmegen	9 4 2 3 8 42-30
T. Trappers	9 1 3 3 7 47-37
S.I.J.C. Utrecht	9 3 0 6 6 37-44
Smoke Eaters	8 0 0 0 6 16-103

Cijfers, feiten BAC-Rally:

6e internationale BAC-Rally, tellend voor nationaal en internationaal Nederlands kampioenschap. Totale lengte rally: 675 km. Totale lengte 33 klassemmentsproeven: circa 350 km. Gestart: 49 equipes. Gefinisht: 29.

Algemeen klassemment: 1. Van der Marel-Van Traa, Opel Kadett GTE 10593; 2. VOSSEN (Tegelen)-THEUNISSEN (M'richt), Ford Escort 10691; 3. Guliker-Van den Brink, Porsche 10918; 4. Sörensen-Sörensen, Renault 5 Alpine 11512; 5. Van Waterschoot-De Hooge, Opel Kadett GTE 11719; 10. MENGELERS (Geleen)-GROOTEN (Sittard), Toyota Celica 12130; 15. VERSTEGEN (Posterholt)-JANSSEN (Herkenbosch), Toyota Corolla 12618.

Nationaal klassemment: 1. Maas-kant-Tuyl, Ford Escort, 11943; 2. Bonga-Wassenaar, Ford 2000 TS 12008; 3. Mengelers-Grooten, 12130; 7. Verstegen-Janssen, 12618.

me gelukt...“ De waarheid gebiedt te melden dat Lei en Leon in de laatste nacht behoorlijk hebben zitten knijpen. Omdat zij niet wisten of een krom gebogen steekas het wel of niet tot aan de finish zou houden. Dat ding hield het en dat bewees dat ook een rallyrijder zonder geluk nergens is. Mengelers en Grooten zongen in koor: „Wij zijn hartstikke blij met dit resultaat. Alle pech, alle fouten van dit seizoen zijn op slag vergeeten. Wij geven het toe: we hebben dit jaar heel veel geleerd...“ En het volgende jaar? Het duo hoopt op een internationale licentie. Met dat briefje wil het aan de „grote werk“ ruiken. Maar daar komt meer voor kijken dan rijden alleen. Grote financiële mogelijkheden namelijk. En dat is momeenteel in de Nederlandse rallysport een moeilijke zaak. Afgelopen nog van het feit dat het nationale rallyleger over het algemeen op buitenlandse rijders terrein verliest. Hoe dan ook, de prestatie van Mengelers-Grooten stemde de Limburgse kolonie tot grote tevredenheid. Riep de nator van Limburgse rallyrijders MAN BERGSTEIJN bewonderend uit: „Ik vind het geweldig wat Mengelers en Grooten gedaan hebben...“

RALLY VERENIGING E-9

De Limburgse rallywereld gaat de zaken bundelen. Doel en motto van de nieuwe vereniging: belangenbehartiging van alle wel- en niet rallyrijdende leden. Het voorlopige bestuur, voorzitter R. VAN BERGEN en secretaris R. SMEETS, van Rally Vereniging E-9 heeft op 15 november a.s. een algemene ledenvergadering uitgeschreven, te houden in de kantine van de St.-Andreassporthal in Maasbracht.

EVEN

APART

met

nino tomadesso

Theo Boost kaart aan



Ik heb even moeten grinniken ik de afgelopen dagen heb hoorde praten over het Michels voetballerij inderdaad te be. Het lijkt nu zelfs op te gaan Fortuna Sittard. Vorigen kwam de ploeg wat vermoeit, dit seizoen, onder aanvoering Körver draait het team leu. Het gekke is dat iedereen hem dat succes zo gunt. Het d iets over zich dat moeilijk omschrijven. Vorige week las een paar uitspraken van hem, te grote pakken“, riep hij vol ot ging. Van elke andere train zulke voorbarige uitspraken hoop je dat hij op zijn nall wordt gezet. Maar bij Körver Ik heb zaterdagavond in het st derdstadion enorm genoten. van beide ploegen als van d Eddy van Eijk. De sfeer in h dion vond ik zalig. Ik heb ze mijn leven zo genoten van ee visievoetbal.

Je kan de kranten vol schrijven grote voorverhalen, maar v slechts één manier om het p terug naar het stadion te k gevoond door spektakel te g door doelpunten te scoren, g winnen (zeker in eigen huis compliment aan het adres Sittardse club. Ik hoop dat seizoen zo zal blijven en ik r deeren aan om eens richti Baandert te gaan. Ik heb er toe, dit seizoen, geen spijt t had.

Eddy van Eijk, in wezen n onbekende vogel in het b voetbal, heeft vriend en vijar baasd door een prima wedd fluiten. Van Eijk, die eerde gen verzoek in de lagere re ging fluiten (hij vond zich jong) is nu weer terug. Zo liet hij een prestatie zien d perspectief biedt. Voor de w wilde hij mij even medelen t jammer vindt dat onderg de totaal verdwenen is uit taald voetbal. „Wij, als scheidsrechters, zouden van adviezen nog veel kunnen meende Van Eijk. „Als je e ziet om, in welke functie d terug te keren in het betaa bal, doe het dan!“ Aldus V al wil daar wel antwoord o

Vooraf voor mensen die h waar vaak met me eens zij die zich tevens afvragen wa er dan niets aan doe. Kijk, mijn principes. Arbitrbaan van der Kroft kent de ma te goed. Maar de belang voorwaarde is (als een com zou gaan spelen): openheid, niet in de doofpot stoppen, zindheid in het beleid (het fl van de scheidsrechters, jongt dergelijk begeleiden en n als nu vaak gebeurt - laten men. Als Zeist daarmee zou t men, valt er met mij te Maer ik denk dat ze de voorke ven aan andere personen, w „Boosten is maar een lastig weet te veel, die doet zijn be zoals in Zeist meer dan een roepen.

Jammer, al met al. Ik zou gr steentie willen bijdragen, m wil geen marionet zijn van t die volgens mij een ten dele delijk beleid voeren.

een forse misstap. Berchem de mannen van Ernst Happe dig weg: 3-0.

De trainerswisseling bij Be (Nollet voor Knobel) leverde het gewenste effect op. De tegen Lokeren eindigde op el rein in een 2-0 nederlaag. Ven en Gudjonsson scoorden voor ren.

● NEW-DELHI - De Kenia tar Mehta heeft met een Opel de eerste Himalaya-autorally n. Hij kreeg in totaal 212 st ten. Tweede werd Mariann met een Toyota Celica. De derde Wolfgang Siller met en sun 160 J (264).

● Tal van Limburgers be eind september jl. via h BURGS DAGBLAD entree voor de EEG Trophy-races

MVV-trainer Steegman slaags fors verlies in Alkmaar:

AZ was nog sterker dan ik al dacht...

door Fred Schreurs

MAAR - AZ '67 was zeker niet de meest succesvolle ploeg voor MVV. Het moment was de thuiswedstrijd tegen AZ '67 in Alkmaar, een overwinning voor de Noordhollanders was dan ook in deze grote wedstrijd.

De eerste speelhelft was AZ '67 dominerend, maar dat MVV slechts een opdoek voor het doel van Eddie Beekman. De Alkmaarsers goeie vloer was vrijwel de gehele wedstrijd verticaal en met een veelbelovende wat sprintjes in zijn eigen strafschopgebied, maar in de tweede helft werd weer wat op temperatuur gebracht.

De wel achter clichés verbergt AZ is een stuk verder dan aldus Leo Steegman, maar voor ik niets voor. AZ '67 speelt sterker dan ik al dacht".

Peters

Partie furiosus. MVV werd mede door de eigen helft teruggebrong. Zo dat er voor de Maastrichtse uitkomsten was. Het succes van MVV - de counter - werd enkele keer na in de kloten gaten. Jan Peters, het brein van de trassers uitgebalanceerde voetballe, stroomde kwistig met veerkracht. Peters' actieradius was genoeg onbepaald. Aanvankelijk maakte Arie van Staveren de AZ-middenvelder bij te benen, dat bleek ook voor hem onbewerk. Op het middenveld het Maastrichtse en de Alkmaarsers. Jos Jonker en Kristien maakte steeds weer gebruik van de ruimte die ontstond voor het strafschopgebied.

doorslaggevend geweest in de tijd. Terwijl Busk en Dijkstra deels Kist en Welz uit de tijd speelden, doken de opkomende middenvelders steeds weer in de achter hun spitsen. We waren voor gewaarschuwd", aldus Steegman. Kennelijk was die schuwing niet voldoende. Alle de de thuisclub produceerde en door schoten uit die tweede helft van opkomende men- schers die alle het predikaat vrend verdienden.

Uit voor kon MVV de stand op nul. Dat was met een goeie de- ste van de Maastrichtse en de onzuiverheid in de af- voor de Alkmaarsers. De pres- sie was enorm. Vijf hoekschoten de eerste vijf minuten waren uitlaat van die eerste drang. Aanvoerder Hugo Hovenkamp ploeg een zet in de juiste richt- en door Jonker teruggespeelde alde hij van ver tegen de paal. In het veld springende bal be- voor de voeten van Nygaard zijn beurt het karwei afmaakte:

67-MVV 4-1 (1-0). 33. Nygaard 50. Nygaard 2-0. 87. Tol 3-0. Hovenkamp 4-0. 90. Schapen- kamp 4-1. Scheidsrechter: Mulder. Toeschouwers: 12.000. Gele kaart: Hovenkamp (AZ '67) en Dijkstra (MVV).

67: Treutel, Van der Meer, Met- tel, Spelbos, Hovenkamp, Arntz, Peters (Weysters), Nygaard, Kist, Jonker.

67: Gerards, Busk, Dijkstra, Van der Weide, Colombain (Maas), Mun- der, Van de Poppe, Quaden, Van der Meer, Schapendonck, Van Sta- den.



● Vreugde en verdriet lagen in de Alkmaarse Hout niet ver van elkaar af. Terwijl AZ '67 een feestje bouwde - v.l.n.r. Kist, Arntz, Spelbos, Hovenkamp en Nygaard zinkt Johan Dijkstra, (midden) de moed in de schoenen. Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

VVV: eerste winst in uitwedstrijd

Van onze medewerker HENK HAFMANS

ALMELO - De cijfers mogen dan nog wel krapjes zijn, de eerste overwinning voor FC VVV in een uitwedstrijd is een feit. Na vijf achtereenvolgende nederlagen buitenshuis - in Venlo is FC VVV nog ongeslagen! - pakte de formatie van Jan Morsing in Almelo (de woonplaats van de FC VVV-trainer) de volle winst.

Vreugde in het Venlose kamp om deze magere maar wel dikverdiende overwinning gemeten naar het aantal uitgespeelde scorekans. FC VVV startte overtuigend. In de op- eningsminuten benutte linksbuiten Henk Janssen zijn spritsnelheid op een dieptepass van Math Bours, pas- seerde twee Heraclesverdedigers en scoorde met een fraaie boogbal over de uitgelopen doelman Rijkens.

het tandvlees, haalde FC VVV zege- rend de eindstreep.

Commentaar van Jan Morsing: „In de eerste helft hebben we frank en vrij voor de aanval gekozen. Dat had He- racles blijkbaar niet verwacht. Ze wisten er althans geen raad mee. Dat nadien de verkramptheid in de ploeg komt kan ik wel verklaren. Het goede voetbal komt vanzelf als we vaker in uitwedstrijden tot winst komen. Neem van mij aan dat ik vanavond een flinke borrel op deze victorie neem".

Heracles: Rijkens, Poell, Langhenkel, Van Ierssel, Oranen, Bakhuys, Bakker (20. Kerr), Van Dijk, Bossink, Lalopua, Den Haag.

VVV: Tullemans, Riether, Coort, Bours, Nijssen, Mostert, Bothmer, (80. Billekens), Kurcinac, Verlijdsdonk, (70. Schreurs), Janssen.

Heracles-FC VVV 1-2 (0-1): 4. 0-1 Henk Janssen, 87. 0-2 Kurcinac, 89. 1-2 Bakhuys, Scheidsrechter: dr. Pe- ters. Toeschouwers: 2500.

De organisatie in de achterste lijn was meermalen zoek bij het pressievoetbal van Heracles. Een unieke mogelijk- heid op de gelijkmaker miste Bossink. Voor open doel caramboleerde de bal via zijn schenbeen langs doelman Tullemans maar ook net naast de paal. Jan Morsing goeide twee verdedigers in de ploeg. Eerst Harrie Schreurs en nadien wisselde hij Willy Bothmer die aan het einde van zijn krachten was.

Tandvlees

De reddende engel was Stefan Kurci- nac in deze spannende slotfase de eni- ge FC VVV-spits. Een magistrale solo langs verdediging en keeper bekroon- de de Joegoslaf met een uit welhaast onmogelijke hoek: 0-2. De Venlose luichiketen werden meteen daarop ge- temperd toen Rob Bakhuys met een kopbal in de linkerbenedenhoek de hoop op een puntending bij deze thuisclubaanhang deed herleven. Op

Voetbal-CAO

DEN HAAG - Er komt voorlopig geen voetbal-cao voor het seizoen 1980-81. De VVCS, de vereniging van contractspelers, heeft de werkgevers (de FBO) medege- deeld dat er voor haar geen basis meer aanwezig is om verder te on- derhandelen. Het bestuur van de FBO betreurt deze ontwikkeling. Directeur Gerard Slager: „Na on- ze vergadering hebben we de VVCS gezegd dat er niet valt te to- rnen aan de door ons eerder in- genomen standpunten. De verga- dering heeft het beleid van het be- stuur goedgekeurd".

Overzicht eredivisie

AJAX IS OPNIEUW DOODZIEK

HEERLEN - Voor Ajax blijft iedere activiteit een martel- gang. Na de afstraffing in München waar Bayern weinig heet liet van de eens zo roemruchte en door velen bewon- derde formatie, slaagde PEC er in om trainer Beenhakker een nieuwe teleurstelling te bezorgen.

In een uitverkocht sportpark in Zwolle waren 13.000 toeschouwers en hielpen Jans en Van 't Land de thuisclub aan de dik verdiende overwinning met 2-0.

Leo Beenhakker, de opvolger van de vorig jaar ontslagen Cor Brom, kwam een jaar geleden met een op- zienbare uitspraak: „Ajax is ziek, doodziek", sprak hij bij zijn entree. De zieke bleek snel te her- stellen en behaalde toch de landstil- tel. Nu lijkt herstel voorlopig niet tot de mogelijkheden te behoren. Voor de „vedetten" die geblesseerd zijn staan geen capabele vervan- gers klaar. „Als je aan versterking denkt moet je bij spelers zijn als Kist en René van de Kerkhof, maar dat is geen haalbare kaart, dus zul- len we het voorlopig met de hui- dige kern moeten klaren", aldus Beenhakker. „De overwinning die PEC op eigen bodem behaalde be- tekende meteen een primeur. Voor eigen publiek had de ploeg van Korbach nog geen wedstrijd ge- wonnen, zelfs niet gescoord. De 13.000 konden hun vreugde 's avonds niet op. Na afloop kwam het nog tot ongeregelde tuss- sen teleurgestelde Ajax-supporters en een deel van de PEC-aanhang. De politie arresteerde tien „oproer- kraaiers".

Verlies PSV

Van de overgang van Thijs Li- bregts van Excelsior naar PSV hebben beide partijen nog weinig plezier beleefd. PSV meende met de jonge Libregts een waardig vervanger en opvolger van Kees Rijvers in huis te hebben gehaald.

Libregts zelf zag het na een aantal jaren werken bij Excelsior bij de grote club uit Eindhoven wel zit- ten. Nu enige maanden na zijn komst is hij er nog niet in geslaagd een winnende formatie op het veld te zetten. Steeds wordt hij ge- plaagd door blessureleed en schor- singen. Zaterdagavond in de wed- strijd tegen FC Utrecht miste hij Willy van de Kerkhof door een schorsing. Het bleek dat PSV dui- delijk niet zonder hem kan. Na de 3-2 overwinning - het was Utrecht voor de eerste keer in tien jaar ge- lukt, om bij PSV de twee punten te pakken - zei trainer Han Berger: „De absentie van Van de Kerkhof heeft ons in de kaart gespeeld. Die is in staat om te corrigeren en ook mee naar voren te gaan. Toch heb ik bewondering voor mijn ploeg. De jongens waren erg geconcen- treerd en toonden geen teken van vermoeidheid na die zware wed- strijd van woensdag tegen Ein- tracht Frankfurt.

Ook Berger miste een van zijn spel- bepalers. Willem van Hanegem had een spierblessure en bleef aan de kant. Zijn werk werd prima overge- nomen door Leo van Veen die zelf het openingsdoelpunt maakte en vele gave passes verstuurde. Nadat Van Veen Utrecht aan de leiding had geholpen hielpen Van der Kuyl en Wildschut PSV nog voor de rust aan een voorsprong. De Kruyk en Van der Lem bezorg- den Libregts zijn zoveelste slechte zaterdag.

Feyenoord gelijk

Ondanks het gelijkspel bij Gron- ington (0-0) behoudt Feyenoord zijn tweede plaats achter AZ. De achterstand van de Rotterdam- mers is inmiddels tot vier punten opgelopen. Ook in Groningen werd nog eens duidelijk dat de ge- uitstekend spel opzij had geze- kreeg de overwinning min of meer in de schoot geworpen door scheidsrechter Bosman. Deze gaf Den Haag een strafschop, die door Twente nogal fel omstreden werd. De Noord-Albertsen faalde vanaf elf meter niet. Daarna gebeurde er bi- na niets meer. Alleen moest Bos- man de wedstrijd nog een keer on- derbreken toen vuurwerk op het veld ontplofte.

Zege Sparta

Sparta heeft zich ten koste van NEC weer iets uit de bedreigde zo- ne omhoog kunnen werken. „On- het „Kasteel" in Rotterdam, waar slechts 3000 toeschouwers aanwe- zig waren, bleek dat Barry Hug- hes met het aantrekken van Suur- bier en Advocaat een goede zet had gedaan.

De twee verloren zonen uit de Sta- tes hielpen hun nieuwe club in de eerste helft aan een riante 2-0 voor- sprong. Toen Schellekens voor de rust blunderde op een voorzet van Holverda was de wed- strijd beslist. In de tweede helft maakte Ruud Geels het vierde doelpunt en bepaalde Helsper drie minuten voor tijd de eindstand op 4-1. Hughes toonde zich zeer blij met de zege, maar zei wel: „Het keepersprobleem bij ons blijft ni- pend. Ik ben er nog niet uit".

Winst NAC

Ook NAC begroette dit weekinde een zege. Het was de eerste van dit seizoen. Go Ahead Eagles, dat za- terdagavond op bezoek kwam, liet zich het spel van NAC opdringen.

Trainer Jo Jansen had voor een no- viteit gezorgd door Bertus Quaars als libero op te stellen. Daarom ver- huiste Krijnen weer naar de rechtsachterpositie. Jaren geleden had Hans Donjee deze wijziging al uitgeprobeerd in de wedstrijd te- gen Ajax. Toen liep het op een tie- co uit: 1-7. Zo ver kwam het zater- dag niet. NAC won dank zij doel- punten van Vreysen en Quaars (strafschop).

Beenbreuk Kraay

Hans Kraay junior is voor weken uitgeschakeld. In de wedstrijd te- gen Willem II liep hij vlak voor de rust een dubbele beenbreuk op na een botsing met Van Gestel.

Het was een triest dieptepunt van een duel dat weinig hoogstandjes kende. Bij Excelsior voldeed alleen Wasman en Willem II dankte zijn zege (2-0) aan Bijsterveld en Haver- mans, welke laatste een penalty be- nutte.

Aan alle werknemers in de bouw!

Via een klein aantal maatregelen zijn valse vakantietoelagen in omloop gebracht. De waarden zijn f. 22,75 en f. 23,25. Daarom heeft het Sociaal Fonds Bouwnijverheid ook alle echte zegels van die waarden uit de handel genomen.

Vanaf heden mag u geen zegels van f. 22,75 of f. 23,25 meer van uw werkgever aannemen.

Tot eind november krijgt u van uw werkgever zegels van een kwartje of een kwartje lager. Het vore, ne verkent hij met u. De echte zegels van f. 22,75 en/of f. 23,25 die u tot en met 25 oktober in uw boekje hebt geplakt **BLIJVEN GELDIG.**

De plaatselijke vertegenwoordigers hebben opdracht bij de verzilvering controle uit te oefenen op valse zegels. Tevens hebben zij van ons instructies ontvangen hoe zij moeten handelen bij het aantreffen van valse zegels.

sfb
Sociaal Fonds Bouwnijverheid

GEZONDHEID IS LEVENSGELUK

Twee informatieve programma's over gezond zijn en gezond blijven.

Eet lekker en gezond

Voorlichting over gezond koken door Maria van Rijn, schrijfster van de boekjes „Zo eet je lekker gezond" en „Zo kook je met soja".

Blijf fit en gezond

Zeer interessante dia-presentatie over de vele aspecten van een gezond leven door N. Kooren, de hoofdredacteur van het bekende maandblad Leven & Gezondheid.

DONDERDAG 30 OKTOBER
Aanvang 20.00 uur

DONDERDAG 6 NOVEMBER
Aanvang 20.00 uur

PANCRATIUSHOES

Nobelstraat 33 - Heerlen

AANMELDEN: telefonisch 030 - 77 33 66
(buiten kantooruren: 045 - 725251)
Toegangsprijs: f. 5,-



AUTOBANDEN JAN VAN CRUCHTEN

• Nederlands modernste bandenbedrijf • uitlijnen en balanceren op computer • balanceren onder de auto met de remschijven, trommels en wieloppoppen • monteren op volautomatische apparatuur • schokbrekers controleren op Koni-testbank • schokbrekers monteren • vergelijk onze service, kwaliteit en prijzen • bezoek vrijblijvend onze hypermoderne bandenbedrijven. U bent van harte welkom.

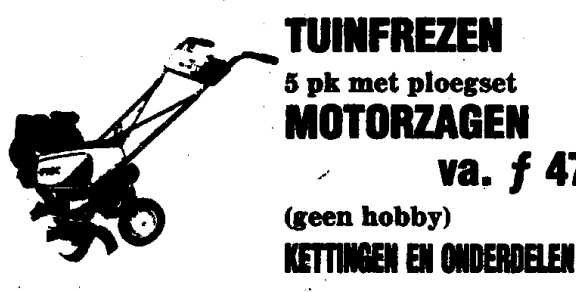
Jan van Cruchten B.V. Rijksweg Zuid 214 Sittard-Geleen. Tel. 04490-10123 Roermond Venloseweg 18-20. Tel. 04750-17777. Heerlen Schandelerstraat 2-4. Tel. 045-722844.



Naaimachines

Wegens het niet-doorgaan van een bestelling moet met spoed worden verkocht een partij volautom. zig-zagnaaimachines, geheel compleet met opbergkoffer, fabrieks-nieuw, met 5 jaar garantie op alle onderdelen. Adviesverkoopprijs f 448,- nu f 185,- p.st. Geschikt voor rechtstreekse, zig-zaggen, knopen aanzetten, knoopgaten maken, ritssluiting inzetten, blindzomen en afwerken. Voor een vrijblijvende demonstratie bij u aan huis bel:

Naaimachinebedrijf Barone - Import - Export
Tel. 076 - 132193 Breda.



ENTER-FORCE B.V.
BIJ VLEGVELD BEEK. TEL. 04402-3090.

Contacten/clubs

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN 11.00 tot 22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526, shop privé.
PRIVE relaxen 11 tot 22 uur shop privé Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.
Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdag, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Sexy Discreet PARADISO, Brunsumweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317082. Ook zaterdag va. 14 uur.
Christien, PETRA en José, Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.
PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.
TEL. 04492-1616.
Heropend privé ELLE Ka-poenstr. 29 Maastricht, tel. 043-18884. Geopend van 11 tot 23 uur, ma t.m. vrijd.

TINA, leuk meisje, 21 jr. uit Curaçao, zoekt leuke ass. Tel. 045-419071.
Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.
Excl. 20 jr. meisje discreet PRIVE Maastricht, 043-623416.
Privacy GIRL, 043-623416.
Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-225009.
Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

• 'N GOED BEGIN IS HALVE WEG

Afbouwcentrum

geopend: maandag van 13.00u - 18.00u
dinsdag woensdag vrijdag van 9.00u - 18.00u
donderdag van 9.00u - 21.00u
zaterdag van 8.00u - 16.00u

BOUWEN, VERBOUWEN OF AFBOUWEN, VERNIEUWEN OF REPAREREN
eerst even oriënteren bij JAN OPREIJ'S AFBOUWCENTRUM het centrum voor vakman en hobbyist

AFBOUW-CENTRUM
holstraat 41 margraten, tel. 0445

VROMEN TOP VOORDEEL

Dit betekent: 'n top artikel van goede kwaliteit tegen een absolute minimum prijs!

Superplank van grenenhout

met 2 consoles en bevestigingsmaterialen. Dikte ± 2 cm.

Afm.:
60 x 22 cm **13.95**
90 x 22 cm **16.95**
120 x 22 cm **19.95**

Als u denkt dat ISOVER-glaswoldekens duur zijn, bewijst Vromen het tegendeel. Kijk en vergelijk zelf maar! Voor het isoleren van wanden, vloeren, plafonds, daken.

13.50
Afmetingen per rol: dikte 6 cm, lengte 500 cm breedte 60 cm.

massief vurehouten ledikant
met lattenbodem en bergladen.
80 x 190 cm lattenbodem **119.-**
bergladen op rolletjes, 95 x 75 cm, (2 van deze handige laden passen precies onder het ledikant) **35.-**
per stuk **77.50**

Uw gehele installatie overzichtelijk opgeborgen in dit werkelijk magnifieke Discomeubel Kunststof uitvoering
Afmeting 145 x 50 x 38 cm. Leverbaar in grenen of zwart essen. **149.-**

Vromen: méér dan 65 jaar 'n begrip in Brunssum en omgeving!

VROMEN hubo

TEL. 045 251444
CENTRUM BRUNSSUM
Bereikbaar via Promenade en via Past. Savelsbergstraat (met voldoende eigen parkeerplaatsen)
• Donderdagavond koopavond

DE ECHTE VAKMAN KAN VANDAAG EN MORGEN IN MAASTRICHT MET FOKKER PRATEN



Fokker bouwt vliegtuigen. Als enige in Nederland. En met groeiend wereldsucces. Steeds meer vakmensen vinden interessant werk bij Fokker. Ook vakmensen uit Limburg kunnen op Schiphol mee komen helpen vliegtuigen te bouwen.

Ervaren plaatwerkers, frezer/draaiers, onderhoudsbanenwerkers en gereedschapslijpers.
We zoeken ervaren vakmensen. De echte vakman die alle kneepjes van zijn beroep kent en nu aan iets heel apart wil meewerken: een vliegtuig.



We hebben nauwkeurig en aantrekkelijk werk in de al genoemde beroepen. Met plaatwerkers bedoelen we speciaal narichters, kanters en plaatfrezers.

Fokker presentatie en voorlichting op 27 en 28 oktober.
Arbeidsbureau, Eksterstraat 1, Maastricht.
Fokker heeft de ruimte gekregen van het Arbeidsbureau. We presenteren ons bedrijf op film en TV-video. Ook kunt u volop praten met de Fokker mensen over werk, salariering, toekomstmogelijkheden enz.
We zijn er op 27 oktober van 11.00 tot 17.00 uur en van 19.00 tot 21.30 uur. Op 28 oktober van 10.00 tot 16.00 uur.



Door de week op kamers wonen. In het weekend naar huis.
Maastricht - Schiphol is een hele afstand. Via een aktie in de krant hebben we daarom eerst voor kamers gezorgd. Die staan voor u klaar. U komt dan maandagochtend naar Schiphol en gaat vrijdagmiddag terug naar huis. Voor de kosten van reizen en huisvesting heeft Fokker natuurlijk een regeling.



Bel voor 'n afspraak of om voorinformatie. Gewoon naar de Eksterstraat komen kan ook.
U kunt met het Arbeidsbureau bellen voor een afspraak met ons. Vraag naar de heer G. Slangen of G. Thijssen tel. 043 - 11541. U kunt ook met Fokker bellen om meer informatie: 020 - 5443800. U kunt ons ook schriftelijk bereiken: Fokker BV, Personeelszaken nr. 135/80/L, Postbus 7600, 1117 ZJ Schiphol.



NEDERLANDS BESTE SORTERING
Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!
1098
Hoofdstraat 12 Hoensbroek
telefoon 045 212655
KAPPELSTRAAT 12 HOENSBRÖEK

RESO BV
schoonmaakbedrijven vraagt keurige schoonmaaksters
voor de ochtenduren van:
1) 7.00-9.00 uur
2) 9.30-10.30 uur
VOOR CENTRUM Egelshoven
Tel.: aanmeldingen: 043-77073, tst. 4

ADVIESBURO J. JANSSEN
Biedt te koop aan:
Heerlen, Reestraat, halfvrijstaand woonhuis met achterbouw, garage en berging, grondoppervlakte 2,42 are. Inhoud: woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, 2 kelders en vloering. Vraagprijs f 97.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.
Ubach over Worms: Martin Cudellstraat, halfvrijstaand woonhuis met gar. en berging, grondoppervlakte 2,50 are. Inhoud: woonkamer, hal, keuken, kelder, 4 slaapkamers, douche. Te aanvaarden 15 november 1980. Vraagprijs f 127.000,- k.k.

Te bevragen bij:
Adviesburo J. Janssen
Hereweg 73, Nieuwenhagen
Telefoon 045-316161
geopend: ma. t/m vrijd. tot 19.00 uur, wo. en zat. van 10 tot 13 uur

WIJS VERSTANDIG! Koop uw Philips k.k. nu met 2 jaar all-in garantie!
* geen arbeidsloon
* geen voorrijkosten
* geen materiaal
per maand via p.l. 79,- zonder aanbetaling
tot 86 cm beeld model 1980-1981
Dagelijks demonstratie Philips videorecorder, teletekst en viditel
VAN UDEN
Hoofdstraat 12 Hoensbroek
telefoon 045 212655
PAPPELSTRAAT 12 HOENSBRÖEK

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

* Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

ALTIJD DUIZENDEN GULDENS GOEDKOPER!!!

PONTIAC SUNBIRD

6 cyl. automaat, stuur- en rembrekkrachting, zonwerend glas, radio, luxe velouriebanden, bumperbeschermers, luxe veiligheidsgordels, verzwaard velouriebanden, metallic-keur.

Off. prijs f 28.000,- onze prijs f 23.000,- incl. BTW

TRANSCAR

Sittard Rijksweg-Z. 04490-1590

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 184,-
f 15.000,- = 96 x f 269,-
f 20.000,- = 96 x f 355,-
f 25.000,- = 96 x f 441,-
f 30.000,- = 96 x f 527,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 178,-
f 25.000,- vanaf f 280,-
f 30.000,- vanaf f 332,-

Doordopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 205,-
f 20.000,- vanaf f 268,-
f 25.000,- vanaf f 330,-

Caravan en pieziervaar:
f 15.000,- = 120 x f 233,-
f 20.000,- = 120 x f 308,-
f 25.000,- = 120 x f 382,-

1e Hypotheken v.a. 9,7%

Uw intermediair:
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218

opellingen te: HEERLEN, EINDHOVEN

Een beroep met toekomst

Voor de energieke jonge man of meisje onze opleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR

(diploma rijkskand)

Vooropleidingen: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO. Wenst u uitgebreide inlichtingen? Stuur dan onmiddellijk coupon ongefrankeerd naar C.O.O., antwoordnummer 33, 8400 VC Heerlen. Tel. 045 - 712695

Naam: Op
Adres: Lee
Woonpl.:

Brunssummers met lege handen naar huis

Eerste verlies voor gehavend Limburgia

Limburgia was naar Brabant gekomen voor beide punten en liet dat vooral in de eerste helft via goed aanvalsspel ook duidelijk merken. Dat Limburgia uiteindelijk niets kreeg, was nog tot daaraan toe, maar twee notities en een nieuwe blessure is toch wel verontrustend voor de nabije toekomst.

De Brunssummers moesten in Oss

aantreden zonder een viertal basispelers. Jan Benen, Ingenbleek, Tielman (allen geblesseerd) en Theunissen (geschorst) bleven aan de kant. Pal na rust verdween ook Derks nog in de lappenmand, waardoor de problemen zich voor de Limburgers blijven ophopen.

De wedstrijd tegen Oss verliep al

evenmin naar wens. De gasten heersten vooral in de eerste helft en kregen enkele uitstekende scorenschansen. In de 20e minuut moest Van Uden zelfs doelman Kerkhof te hulp schieten en een inzet van Derks van de lijn halen. Drie minuten later dan de enige treffer die op dat moment zelfs onverdiend mocht worden genoemd.

Na rust stelde Limburgia zich nog aanvullender op waardoor de thuisclub iets meer speelruimte kreeg. Beide Top-spitsen De Groot en Polderman bleven bij hun opponenten echter in goede handen en werden dan ook vrijwel nooit gevaarlijk. In de 52e minuut kopte Reinders de stand nog op 2-0 zetten. Zijn inzet wist doelman Van Bree echter met een schitterende reflex te keren. In het laatste kwartier stormde Limburgia nog wel, maar doelpunten bleven uit.

Limburgia: V. Bree, 8, V.d. Donk 7, V. Wersch 7, V. Hezik 7, Kousen 8, V. Wijk 8, V. Barneveld 7, Aarts 6, Derks 6, (52. Zoetbrood 6), Lindelauf 7, Lebens 7. Totaal: 82 (12). Top: Kerkhof, V. Uden, V. Dam, V. Lokven, V.d. Bogaard, Reinders, (V. Zutphen), Megens, V.d. Boogaart, Meesters, De Groot, Polderman.

Sterrenelftal hoofdklasse C

VIETEN (Panningen)	KOOLMAN (RFC)	KOUSEN (Limburgia)
KRUL (RHC)	VAN HEZIK (Limburgia)	OP 'T VELD (Panningen)
VAN WIJK (Limburgia)	VOS (EHC)	LEMMEN (Panningen)
PEETERS (RFC)	GEURTEN (RHC)	

HOOFDKLASSE C

Panningen-Longa	0-1
Voerendaal-RKC	1-5
Roermond-RBC	2-4
SVN-Geldrop	0-0
Top-Limburgia	1-0
Hapert-EHC	1-1
Desk-Caesar	0-1
RKC	7 5 1 1 11 19-7
RBC	7 5 1 1 11 19-10
Limburgia	7 4 2 1 10 10-3
Top	7 4 2 1 10 7-4
Longa	7 4 1 2 9 7-8
Roermond	7 3 2 2 8 7-6
EHC	7 2 3 2 7 9-6
Hapert	7 1 5 1 7 12-12
Voerendaal	7 1 4 2 6 7-8
Panningen	7 1 4 2 6 5-6
Geldrop	7 1 2 4 4 6-14
Caesar	7 1 1 5 3 4-11
Desk	7 0 3 4 3 4-11
SVN	7 1 1 5 3 2-13

Programma voor zondag
RKC-Panningen
Geldrop-Voerendaal
RBC-SVN
Limburgia-Roermond
EHC-Top
Caesar-Hapert
Longa-Desk

BAL van de week

Door de 5-0 overwinning op Meerssen is SV Heerlen gisteren de meest productieve ploeg van de hoofdklasse C en eerste klasse F geweest. De Heerlenaren mogen deze keer dan ook aanspraak maken op de eerste Bal van de Week. De tweede Bal van de Week gaat naar PSV'35 dat met 5-0 won van Limbriicht. Overigens won Swift'36 met gelijke cijfers van Reuver, maar het lot wees de mannen uit Posterholt als de gelukkigsten aan. Zoals altijd zijn de wedstrijdballen af te halen bij Sporthuis Huth, Hovenstraat 139 in Ubach over Worms.

topscorers

1. Van de Wiel (RKC) en De Bruyn (RBC)	8
2. Derks (Limburgia)	6
3. Timmermans (RKC) en Broeren (RBC)	5
4. Weeres (RFC)	4
5. Geurtens (EHC), Vullings (Panningen), Douzee (Geldrop), Van de Bosch (RKC), Polderman (TOP) en Verstraeten (RBC)	3

LD CLUBKLASSEMENT HOOFDKLASSE C

1) Limburgia	6.658
2) RFC	6.628
3) EHC	6.583
4) Caesar	6.456
5) Panningen	6.354
6) Voerendaal	6.293
7) SVN	6.162

● RKC-doelman Brouwers onderschept een voorzet van Voerendaal-zijde.

Ook Hapert met gelijkspel tevreden

EHC HIELD PUNT VAST

Van onze medewerker JAN LEYSTEN
Hapert - EHC 1-1 (0-0). 50. Vos 0-1, 70. Maas 1-1. Scheidsrechter: J. de Wit uit Den Haag. Toeschouwers: 1100.

HAPERT - Teverden gezichten na afloop in Hapert. De thuisclub was content, omdat men toch inzag dat EHC wel iets sterker was geweest. En de Limburgers waren tevreden met het behaalde punt. EHC-trainer Karel Bauling is met zijn „vreemdelingenlegioen“ op de goede weg. Hapert werd met constructief en aanvallend spel bestreden, alleen het scoren is nog latijn voor de Hoensbroekers.

In de eerste helft had EHC voortdurend een overwicht, zonder echt gevaarlijk te zijn. Alleen Geurtens kreeg in de 20e minuut een goede gelegenheid: hij kopte echter rakelings over. Aan de andere kant hield Smits een fraai schot van Van Balen uit zijn doel. Na rust kreeg EHC toch zijn loon toen de uitgekookte spelende Sef Geurtens (het aanspel- en rustpunt in de EHC-ploeg) met een fraaie diepte-pass Sjoerd Vos bereikte. Deze Vos, die Hapert-aanvoerder Hakken uit de wedstrijd speelde, bekleedde zijn goede spel met een fraaie treffer: 0-1.

Hapert zat nu vast en in deze fase lieten Geurtens en Starmans door lang treuzelen een grotere voorsprong liggen. Toen Vos geblesseerd het veld

moest verlaten voor Houps, kreeg amateur-international Hakken de vrijheid, die hij ook uitbouwde. Er kwam nu lijn in het Brabantse spel, wat resulteerde in de gelijkmaker van Maas.

Nu kwam de onvolwassenheid van de Hoensbroekers aan het licht. Men kreeg het nog onverwacht moeilijk, maar mede door het goede keeperswerk van Smits en de routine van Krul en Laumen hield men het meer dan verdiende punt vast.

EHC: Smits 7, Krul 8, Laumen 7, Ros 6, Van Wijnen 7, Kroon 6, Vos 8, (65. Houps), Crutz 6, (32. Van de Meer 6), Pasman 7, Geurtens 8, Starmans 6. Totaal 82 (12).

Panningen tegen Longa ten onder

Vieten voorkomt grotere nederlaag

Van onze medewerker
JO KERSTEN

Panningen-Longa 0-1 (0-0). Score: 65. 0-1 Jos Mathijssen. Scheidsrechter: H.M. van Schijndel (Schijndel). Toeschouwers 800. Albert van de Weide werd in de 26e minuut van het terrein gestuurd na elleboogcharge tegen Bert Wielert.

PANNINGEN - Ondanks het feit, dat Panningen in de ontmoeting tegen Longa lange tijd met tien man moest uitkomen, heeft de ploeg van Bert Lejeune tegen de Tilburgse in verdedigend opzicht goed partij gegeven.

Voordat het zover was, had Panningen al op voorsprong kunnen komen, want na drie minuten al miste Peter Stolker een levensgrote kans en na elf minuten miste Ger Vullings maar net de bal. Een kopbal van Huub van Hal maakte Jochen Vieten - de beste man op het veld - in de 21e minuut onschadelijk. Jos Heesen nam de plaats van de uit het veld gestuurde Albert van de Weide over en Panningen werd genoodzaakt in de defensie te trekken.

Longa speelde voluit met drie spitsen: Jac. de Beer, Huub van Hal en Gerard Wielert, maar Thijs Bouten, Jos Heesen, Ger Zegers en vooral Jos Houben verdedigden uitstekend. De aanvalsgolven leverden Longa geen rendement op tot in de 65e minuut, toen ie-

deren werd gepasseerd door een keihard schot van Jos Mathijssen: 0-1. Ook Vieten was kansloos.

Na deze tegentreffer kon Panningen zich enigszins onttrekken aan de Longa-druk. Jos Broers in de Tilburgse goal moest enkele malen optreden bij acties van Peter Stolker en Ger Vullings. In de laatste minuut kopte Stolker nog uit een redelijke mogelijkheid over.

Panningen: J. Vieten 9, A. v.d. Weide (van het veld gestuurd), T. Bouten 7, J. Heesen 7, G. Zegers 8, J. Houben 8, W. Keulen 7, P. op het Veld 7, P. Stolker 7, G. Vullings 7, V. Lemmen 7 (76. P. Peeters -), Totaal 74 punten voor 10 spelers.



er Beckers: „Dank zij geweldige inzet gewonnen“

Fel Caesar behaalt eerste overwinning

Van onze medewerker
JOHAN HEURTER
Caesar 0-1. (0-0). 66. J. Linders 0-1. Scheidsrechter: Teunissen. Toeschouwers: 500.

TSHEUVEL - Een luid gemaakte treffer van Jac. Linder leverde Caesar's eerste overwinning op. Een verdiende overwinning, die vooral behaald werd door de enorme dosis rust die de Limburgers konden spreiden.

De eerste kans van de wedstrijd kwam voor de thuisclub. Ad Versteijnen alleen voor Eddy Kempners, zijn inzet was te zwak. In het verloop van de eerste helft trok Caesar steeds meer naar zich toe. De Limburgers liepen vlottend en er werden kansen geschapen. De beste kans was wel voor Fred Harting, die lepelde de bal over de uitloper DESK-doelman Van de Vrede, nog net op tijd was er een verdediger terug om de inzet van de lijn te stoppen.

De tweede maakte Caesar pas goed duidelijk dat het niet tevreden was met de eerste helft. Voorin de jagende Jacobs, een sterk spelende Ed Beckers, het middenveld en een vaak en opkomende Hans Linders zorgden voor de aanvallende impulsen. In de tweede helft leverde een aantal schitterende acties op. Zo kwam Jac. Linders al voor de keeper maar hij gunde Hartgens de kans, die miste. Het duo werd tenaamwoordig met het gepunt. Uit een voorzet van Fred Hartgens scoorde Jac. Linders 0-1.

orgaan

bleef doorgaan en dat leverde nog een tweede doelpunt op toen Linders er op rechts vandoor. Hij bediende Jac. Linders op die ene verdediger uitspeelde. Het schot werd ternaamwoordig met het gered door de Kaatsheuvelse keeper.

De kans voor DESK in de tweede helft was tien minuten voor tijd. Linders was al gepasseerd, maar Smeets redde op de doellijn. De wedstrijd werd na afloop tevreden: „Het was geen geweldige wedstrijd, maar dank zij de geweldige inzet, hebben we gewonnen“.

ar: Kempners, (7), H. Linders (8), (6), Smeets (7), Van Mulken (6), Beckers (8), Hendriks (6), (7), J. Linders (7), Hartgens (1. Vaessen). 75 (11).

Roosendaal na 2-0 achterstand onweerstaanbaar

RBC troeft Roermond af

Van onze medewerker
HUB PALMEN

Roermond - RBC 2-4 (2-2). 6. Roermond 2-0, 13. Peulen 2-0, 22. Roermond 2-1, 34. Verstraeten 2-0, 38. De Bruyn 2-3, 71. Broeren 2-4. Scheidsrechter: Nijsten. Toeschouwers 1000.

Roermond - De voetbalhulpe tussen de „newcomers“ Roermond en RBC is voor de laatste toeschouwer een overblijfsel geworden. De afsluiting van RFC was bedoeld. Die van RBC tot gisteren nog voor velen een gesloten boek.

allen is de beste verdediging wel eens gezegd. Dit deden de Limburgers. RBC viel aan en... RFC in de Roermondaren met een van Peeters gevolgd door rozen. De Roermondaren waren minder succesvol. 2-0. Maar niets was trainer van wat de discipelen van trainer Verbaant (hij had de zwakke Boudewijn aan spelinzicht, snelheid, snijkracht, atletisch vermogen en doelpuntscorers ten tonele voerden, een complete verassing. Roermondse defensie, met Lievens, zwakste schakel, werd door de met puntgave doelpunten van Verstraeten trokken de



● Doelman van Meijel van Geldrop vangt de bal voordat de SVN-voorwaartsen gevaarlijk kunnen worden

Angst om te verliezen bij beide ploegen

SVN EN GELDROP PAKKEN EEN PUNTJE

Van onze medewerker
JEAN THANS
SVN-Geldrop 0-0. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: van de Bos.

NIJWENHAGEN - Wat SVN en Geldrop de toeschouwers voorschotelden, had met voetbal niet veel meer te maken. Het enige waar de twee ploegen na de wedstrijd mee

tevreden waren, was het ene punt dat ze aan deze slappe confrontatie overhielden.

SVN dat door het gemis van vijf vaste stamspelers behoorlijk gehandicapt binnen de lijnen verscheen, kreeg in de openingsfase twee mogelijkheden om op voorsprong te komen. Maar zowel Willy Michiels als Bart Vreuls treuzelde zo lang, dat de verdediging van Geldrop nog tijdig kon ingrijpen.

Het spel speelde zich nu grotendeels op het middenveld af waar balverlies en slechte passes bij beide ploegen schering en inslag was.

Ook in de tweede 45 minuten bleven de twee ploegen volharden in een risicoloos middenveldspel en van goed opgezette aanvallen was geen enkele sprake. Het enige vermeldenswaardige dat in deze tweede helft te noteren viel, was in de 47e minuut het eerste gerichte schot op doel van Ronald Tilsky, waar doelman Van Meijel van Geldrop handeldend moest optreden.

Geldrop daarentegen bracht er nog minder van terecht dan SVN. De Brabanters waren 90 minuten lang niet in staat de SVN-achterhoede voor onoplosbare problemen te zetten.

Toch was trainer Koy Koopal tevreden met dit ene punt. „Wij zijn blij dat we niet verder achterop raken. Je kunt niet ongestraft vijf vaste stamspelers vervangen. De angst om te verliezen, zowel bij ons als bij Geldrop was deze middag veel te groot“.

SVN: Janssen (7), Smeets (7), Zuidema (7), Van Waardenburg (6), Boesen (6), Willems (6), Tilsky (5), Michiels (4), Ploum (5), (46. Bruls 5), Stijnen (5), Vreuls (5). 68 (12).

(ADVERTENTIE)

Woensdag 19 november

BELGIË - NEDERLAND

per touringcar
incl. toegangsbewijs
vanaf f 37,- p.p.

Inl. en boekingen:

MOONENS CARS B.V.

Grendelplein 10
Valkenburg
Tel. 04406 - 13661

RKC overklast tam Voerendaal

Van onze medewerker
WILLY WINGEN
Voerendaal-RKC 1-5 (1-3). 5. Timmermans 0-1; 7. Jan Smeets 1-1; 32. Van Bladel 1-2; 43. V.d. Wiel 1-3; 56. Timmermans 1-4; 70. V.d. Bosch 1-5. Scheidsrechter: Weerink. Toeschouwers: 500.

VOERENDAAL - „Ik had niet verwacht dat we het hier zo gemakkelijk zouden krijgen. Voerendaal kende ik niet terug, vooral de achterhoede was zo lek als een zeef.“ Met

deze woorden gaf RKC-trainer Jos Wap na afloop van de wedstrijd Voerendaal-RKC een korte, maar krachtige analyse van het gebeuren.

Voerendaals achterste linie, die in de voorbije zes wedstrijden slechts drie doelpunten had moeten incasseren, had inderdaad een complete off-day. Keer op keer werd ze uitgespeeld bij counters van de gevaarlijk spitsen Timmermans en V.d. Wiel. Met name het spel van de laatste moet voor ervaren voetballer als Lemmens en Senden een nachtmerrie zijn geweest. Behalve

veel inzet kon de thuisclub hier maar weinig tegenover stellen.

Het begin was overigens spectaculair, want na een 7-tal minuten was reeds 1-1-stand bereikt. Eerst was Timmermans sneller dan Senden en liet Houben kansloos, nauwelijks twee minuten later was het aan de andere kant Jan Smeets, die te weinig in het spel betrokken, die een voorzet van Dols in het RKC-doel gleed.

Hierna bleek Voerendaal echter niet meer in staat om de gastdefensie, die ook niet optimaal functioneerde, te doorboren. RKC op haar beurt counterde steeds opnieuw snel en

doeltreffend en kon middels doelpunten van Van Bladel en V.d. Wiel met een geruststellende voorsprong gaan rusten.

De tweede helft was nog slechts een formaliteit. De gasten gunden de thuisclub weliswaar een veldoverwicht, maar konden zelf op deze wijze via snelle uitvalen nog tweemaal scoren.

VOERENDAAL: Humblot 6; (54. Wijnen 6); Week 6; Lemmens 5; Boosten 6; Senden 5; Dols 6; Gulpen 6; Consten 6; Driessen 6; Ger Smeets 6; Jari Smeets 6. Totaal 70/12.

Exclusieve inruilwagens aan exclusief lage prijzen....

Pontiac Grand Le Mans	79.000,-
Chevrolet Malibu Classic	89.000,-
Chevrolet Malibu Classic	89.000,-
Chevrolet Citation	90.400,-
Ford Granada 2.1 diesel	79.000,-
Oldsmobile Delta Royale	79.000,-
Volvo 244 DL	79.000,-
Audi 100 GLS 5 E	77.000,-

Inruil mogelijk. Ieder deskundig advies. Ziekt. Negeestaan. Volledige garantie.

TRANSCAR

Sittard 04490
Rijsweg Z 210 15966

UVASUN®

Bruining in een uur i.p.v. 10 keer zonnebank.

WINTERPRIJS
half uur f 17,50

Maak een test met de UVASUN-testterfidechoen
Maak een afspraak bij:

- SAUNA
 - KAPSALON
 - SCHOONHEIDSSALON
- Schoonheidshuis
Peschstraat 54b TEL. 46970

GELD NODIG?

Bel 045-723116

1.000,-	120,-
2.000,-	240,-
3.000,-	360,-
4.000,-	480,-
5.000,-	600,-
6.000,-	720,-
7.000,-	840,-
8.000,-	960,-
9.000,-	1080,-
10.000,-	1200,-

Andere bedragen ook mogelijk

NOVITAS

UW INTERMEDIAIR
Gringelstraat 17
HEERLEN

VERZEKERINGEN- HYPOTHEKEN

Diversen

T.V. of antenne defect. Wij komen direct. Service tot 21 uur. T.D. SPREUTELS, tel. 045-720024.

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoeken, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autohulp, Nibelstraat 61, Heerlen. Tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

Reklame PERMANENT voor f 35,-. Kapsalon Jaspers, Buiterschweg 44 Heerlen-Heerleerbaan. Tel. 413455.

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoeken, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autohulp, Nibelstraat 61 Heerlen. Tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASA-TOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TVs, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

PARAGNOST helderziende geeft raad bij huwelijkskwesties, partnerkeuze, ziekte, diefstal, vermissing, erfeniskwesties, ook voor toekomstvoorspellingen. Tel. 045-628427.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en adviezen, bel 043-73309.

de Valk trucks bv

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

Boekhorst 46
Postbus 108
6300 AX Vullenhove
Telefoon 04406-13141

FIAT

De Valk Trucks B.V. is officieel Fiat-bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.

Voor de afdeling reparatie bedrijfs-wagens en autobussen zoeken wij op korte termijn contact met vakbekwame

automonteurs

die zelfstandig werkzaamheden moeten kunnen verrichten aan vrachtauto's en autobussen en die kennis hebben van dieselmotoren. Verreist is ook dat zij in het bezit zijn van het groot rijbewijs.

Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen, dan kunt U voor het maken van een afspraak bellen, met Juffr. Viers, tel. 04406-13141.

HEERLEN – Voor Ajax is het Europa Cup-toernooi normaal gezien voorbij. Feyenoord en AZ'67 zullen zich ongetwijfeld plaatsen voor de derde ronde. Op deze pagina's komen drie spelers aan het woord die om uiteen-

lopende redenen de afgelopen weken in de picture stonden.

KRISTEN NYGAARD (AZ'67) vanwege zijn steeds dominerender rol op het Alkmaarse middenveld.

TONNIE VAN ENGELN (Feyenoord)

die op de reservebank is beland, daarom zo snel mogelijk de Rotterdamse club wil verlaten. **PIET HAMBERG** (Ajax) die vanwege blessures amper een bal heeft getrapt voor zijn nieuwe Amsterdams werkgever.

'Ten opzichte van Jezek voel ik me nergens meer toe verplicht'

Ton van Engelen in onmin met Feyenoord

ROTTERDAM – Toen Ton van Engelen vorig jaar zomer zijn handtekening zette onder een tweejarig contract bij Feyenoord, koesterde hij de reële verwachting dat de weg naar een plaatsje bij de beste Nederlandse ballenvangers voor hem vrij open lag. In de vier jaar immers, dat de nu 29-jarige doelman als stand-in van Jan van Beveren bij PSV vertoefde, demonstreerde hij bij herhaling – Van Beveren leerde tijdens zijn laatste seizoenen bij PSV de wachtkamer van de Eindhovense clubbarts kennen als zijn broekzak – zijn klasse. Maar volledige erkenning dwong Ton van Engelen bij de toenmalige coach van PSV, Kees Rijvers, nimmer af. Was Jan van Beveren door de medische staf van de miljoenenformatie uit de Lichtstad weer eens topfit bevonden, dan paste hij op het doel van PSV en werd Ton van Engelen weer naar de reservebank overgeheveld.

Toen Feyenoord het met Ton van Engelen over een meerjarige verbintenis eens werd, meende de opvolger van Eddy Treijtel alsnog te kunnen rekenen op een – zij het wat late – carrière in het betaalde voetbal, mits hij gespaard zou blijven voor hardnekkige blessures, ernstig en langdurig vormverlies en conflicten met bijvoorbeeld een man als Vaclav Jezek, Feyenoords trainer.

Jezeks besluit om hem aan de dijk te zetten ten gunste van Hiele. „Maar“, aldus Van Engelen, „zijn beweegredenen kunnen mij onderhand gestolen worden. Lieve vandaag dan morgen stap ik op bij Feyenoord. Mijn contract bindt me nog aan de Kuip, maar ten opzichte van Jezek voel ik me nergens meer toe verplicht. Voor een man die via kranten en journalisten met mij communiceert, kan ik geen respect opbrengen.“

Gefrustreerd

Bij zijn nieuwe werkgever bleef Ton van Engelen uit de greep van fysieke ongemakken, hield hij de vorm waar. Van hij in zijn PSV-tijd bleef hij rede-lijk (Van Engelen was op het moment dat Joop Hiele op de helft van de vorige competitie zijn plaats in het doel van Feyenoord overnam de minst gepasseerde goale van de eredivisie), maar stakte het al vrij snel in de relatie met Jezek.

Ruim acht maanden nadat de Tsjech hem in de bus op weg naar de uitwedstrijd tegen PEC-Zwolle met slechts drie woorden („Joop heeft vanmiddag“) vertelde dat hij zijn plek onder de lat van Feyenoord voorlopig kwijt was, is Ton van Engelen vermoedelijk de meest gefrustreerde keeper die er in de eredivisie rondloopt.

Ton van Engelen wacht naar zijn zegen nog steeds op opheldering over

Polsblessure

Ton van Engelen neemt het zijn trainer vooral kwalijk dat deze zich door minder vleiende verhalen in de pers over zijn optreden bij Feyenoord in het eerste halfjaar heeft laten leiden bij zijn beslissingen om de ex-PSV'er te vervangen door Hiele, en daarbij geheel voorbij is gegaan aan het feit dat zijn gepasseerde doelman al enige tijd last had van een polsblessure. „Ik heb“, zegt Van Engelen verbitterd, „in die tijd nogal wat moeten lezen over ballen die ik uit mijn handen liet glippen. Ik geef toe, een erg klemvaste indruk maakte ik toen niet. Maar Jezeks trainingsmethode, waarbij ik radslagen moest maken en hoge ballen alleen mocht wgstempen, bezorgde me last aan een van mijn polsen. Ik heb dat Jezek ook gezegd, maar een lachje was zijn enige reactie.“

„Toen Jezek mij met de krant in de hand naar de dug-out haalde, heeft hij niet alleen onelegant gehandeld, maar is hij bovendien volkomen voorbijgegaan aan een aantal dingen. Dat ik op dat moment bijvoorbeeld de minst gepasseerde doelman van de eredivisie was en dat ik Feyenoord er in de uitwedstrijd tegen



● Tonnie van Engelen: liever vandaag dan morgen weg uit Rotterdam...

Everton in het Europa Cup II-toernooi doorheen heb gesleept. Hij heeft wel gezegd: Ton, je krijgt nog wel kans, maar die moet nog steeds komen.“

Revanche

Even heeft Ton van Engelen gemeend

mense Boys zijn eerste keer versleet en daarna bij Willem II BVV en PSV het doel verdedigd. Ik zeg dat ik in die oefenpda sterren van de hemel heb gespeel twijfelde er dan ook niet aan d me zou opstellen in de eerste d tiwedstrijd tegen Sparta. M za hoor, Hiele – met Joop kan ik ch rigens prima vinden – was hem v speelde op Spangen.“

Theorie

„Na alles wat al gebeurd was s ik dat als een verschrikkelijk in mijn gezicht. Is dat iemAl kans gunnen? Ik heb er zo m rie over, waarom ik er opni heb moeten geloven. Voor m als een paal boven water dat l spelen van Hiele te maken h de druk die door Zwartkruis d is uitgeoefend om Hiele op teld

Joop was een gegadigde voor en moest met het oog op de in tegen Ierland wedstrijd d doen.

Maar wat ben je nou voor train toegeeft aan dergelijke pressie mand heeft voor mij afgedaas kunt wel raden hoe veel proce ik in de toekomst nog maak m Feyenoords A-team te keep komma-nul. Ja, als Joop Hiele een blessure aanloopt, dan m draven. Is de blessure over, d mijn trainingspak weer aantre voel er niets meer voor om Jez te zijn. Een andere club zie ik d mogelijkheid om nog aan de b men.“

Kwinkslag

Hoewel de teleurstelling over Feyenoord bij hem diep gewo krijgt Ton van Engelen met d der wanhoop toch een kwinksl de lippen. „Zwartkruis heeft h Ierland toch verkozen boy Breukelen, omdat er in de d van het Nederlands elftal m Feyenoorders stonden.

Waarom heeft hij mij niet ge Ik zou de ideale keeper zijn v met jongens als Stevens en van PSV in de ploeg. Ja, PSV ik daar maar gebleven. Maar er niet op gerekend dat Jan v ren definitief zou vertrekke verkondigde dat al jaren.“



● Piet Hamberg, een lange weg terug...

Piet Hamberg, eenzame Ajacied...

AMSTERDAM – In het gezelschap van een kolonie meeuwen was Piet Hamberg op de ochtend van afgelopen Europa-Cupdag een eenzame figuur op het trainingsveld van Ajax. Hij werkte voor zichzelf een oefenprogramma af. Hamberg was tevreden, want het einde van de blessu-re-ellende scheen eindelijk in zicht. Van voetballen bij Ajax, dat hem als centrumspits voor de aarzelende neuzen van PSV wegkaapte, was tot dusver bitter weinig terechtgekomen, maar de hoop op betere tijden groeide. Een uurtje later zat Hamberg echter met een sip gezicht in het spelersverblijf: „In de zaal deed ik juist nog wat oefeningen tot ik een beetje verkeerd neerkwam. De knie doet nu weer pijn, niet erg, maar het is toch niet normaal.“

Kommer en kwel zijn Hamberg ten deel gevallen sinds hij voor de zomervakantie zijn handtekening zette onder een driejarige verbintenis met Ajax. Bij de hervatting van de training kreeg hij mankementen aan de achillespeesen. Een gevolg van het verschil in training tussen het Zwitserse Servette, waar hij twee seizoenen verbleef, en Ajax. Hamberg: „Het lag aan de trainingsintensiteit. We trinden bij Ajax vreselijk hard, daar was ik niet aan gewend. En als je er een beetje gevoelig voor bent, zoals ik, komt er zo een blessure op dat harde veld.“

Het leed was geleden tot een Braziliaanse tegenstander tijdens een toernooi in Madrid voluit zijn knie trof. „Ze moeten daar wel met schermers onder de zolen hebben gespeeld. Nee, er was niet door de scheidsrechter gecontroleerd“, lichte Hamberg toe en om duidelijk te maken dat het geen aanstel-rij was, trok hij zijn broekspijp op waardoor een hoefijzervormig litteken van 10 cm zichtbaar werd precies op de knieschijf.

Zijn rentree in de Nederlandse competitie moest worden uitgesteld tot de vijfde wedstrijd, waarin PSV in de Meer de tegenstander was. Tien minuten voor het slot was het opnieuw raak. Hamberg: „Het was maar een klein tikje, maar de volgende dag zat er vocht in die knie. Dat is er toen uitgehaald, maar de dag later zat het er weer in.“

Mankement

Dat was de dag voor de wedstrijd in Tirana. Op foto's was niets te zien, er was niks kapot en het vocht ging uit zichzelf weer weg. Het is daarna erg goed gegaan, ik kon begin deze week praktisch weer voluit trainen, tot ik dan nu bij een sprong een beetje verkeerd terecht ben gekomen.“

Sinds hij in 1972 vertrok uit Groningen (BNC uit Finsterwolde was zijn amateurclub) en via NEC, Wageningen, FC Utrecht en Servette bij Ajax belandde, overwoerden blessures zijn voetbalcarrière. Een beenbreuk, die hem in zijn Nijmeegse periode twee jaar kostte, twee meniscusoperaties (de beide binnenmeniscussen zijn verwijderd), een spierscheuring, een rugblessure en problemen met de achillespeesen, vormen tezamen een rijtje mankementen die PSV-trainer Thijs Libregts aan het aarzelen bracht.

De denktijd van Libregts, die Hamberg in Zwitserland beoordeelde terwijl een spierscheuring amper was genezen, gebruikte Ajax voor een razendsnelle transactie. De voetballer vloog even over naar Amsterdam, kreeg een contract onder ogen dat hem wel aanstond en plaatste er na gekurd te zijn door clubbarts Rolink zijn handtekening onder. De drie ton, een gelimiteerd transferbedrag dat Hamberg bij Servette contractueel had bedongen, voor de Zwitserse club vormden evenmin een probleem voor Ajax.

Gezien het blessurerijke verleden van Hamberg zou een diepgaande medische controle wellicht op zijn plaats zijn geweest, maar Rolink, die nog altijd wordt nagewezen omdat hij de nu bij AZ'67 voetballende Jan Peters afkeurde, bevond de lichamelijke gesteldheid van de centrumspits prima in orde.

Training

Hamberg zelf: „Ik heb wel veel gehad, maar de drie operaties die ik onderging waren het gevolg van schoppen in de tijd dat de aanvallers nog vogelvrij waren. Als ie-

mand anders die trappen had gekregen zou hij ook in het ziekenhuis terecht zijn gekomen. Nee, ik geloof niet dat ik extra gevoelig voor blessures ben. Toen ik bij Utrecht speelde kreeg ik rugklachten, omdat ik nog te weinig afwist van krachttraining en daar was ik thuis, in mijn eigen krachthok al tijd intensief mee bezig. Nu weet ik er veel meer van, ik heb de afgelopen acht jaar geleerd verstandiger te trainen. Ik denk dat ik pas alles door heb als ik uitgevoetbald ben. Daarom wil ik later verder gaan als trainer. Misschien in Zwitserland, want het is me daar zo goed bevalen dat ik er op den duur wel naar terug wil.“

Contract

Servette had hem graag gehouden, maar de club wilde niet verder gaan dan een tweejarig contract, terwijl Hamberg voor de dubbele periode een verbintenis wilde. Hamberg: „Financieel was het niet haalbaar, ondanks het belastingvoordeel in Zwitserland. Daar betaalde ik 20 procent, hier 60. Ik wilde ook wel eens zien hoever ik in de voetballerij kan komen, want bij Utrecht was er niet uitgekomen wat ik me ervan voorgesteld had. Brugge, Anderlecht, Monaco, PSV en Ajax zijn in Zwitserland bij me op bezoek geweest. Ja, ook Ajax, want zo plotseling was die belangstelling nou ook weer niet. Voorzitter Ton Harmsen belde me in maart op. Tijdens de wintersport in Evian heb ik hem ontmoet en later is Leo Beenhakker nog langs geweest.“

Reputatie

Op het beslissende moment koos hij voor Ajax omdat Harmsen hem in een gesprek bijzonder aansprak. Hamberg: „Ik mag de mensen wel die recht voor de raap zijn. In één dag de strijd proberen te winnen waar de andere vier clubs al maanden mee bezig zijn, zo iets vind ik klasse. Ook de reputatie van Ajax speelde een rol. Als ik bij Servette de naam PSV liet vallen, zeiden ze: O, Eindhoven, dat is leuk, zal wel goed zijn. Maar als je Ajax zegt spreekt dat internationaal honderd procent meer aan dan PSV.“

'AZ kan niet zonder mij...

ALKMAAR – Denen bepalen steeds nadrukkelijker het gezicht van het Nederlandse profvoetbal. Soren Lerby en Frank Arnesen eisen wekelijks een hoofdrol op bij Ajax, terwijl Kristen Nygaard AZ'67 al bijna acht jaar de weg wijst, zij het met minder succes dan zijn „Amsterdams landgenoten“.

Dit seizoen lijken de rollen echter omgedraaid, want het vergaat Ajax door allerlei problemen (blessures en schorsingen) aanzienlijk minder voorspoedig dan verwacht. Geheel anders ligt dat op dit moment bij de pretentieuze Alkmaarse club, die nog geen enkele misstap maakte, het maximale rendement haalde uit negen competitiewedstrijden.

Volgens de 31-jarige strateeg van AZ liggen de eenheid en het langdurige samenwerkingsverband van het team ten grondslag aan de Alkmaarse victorie. „Deze ploeg bestaat voor het merendeel uit jongens die zo'n vier jaar met elkaar spelen. We voelen elkaar dan ook goed aan. Bepaalde handelinge in de wedstrijd zijn dan ook automatisch geworden. We krijgen van de trainer weliswaar bepaalde richtlijnen mee, maar we voeren die als groep op onze eigen manier uit. Daarbij komt dat de angst die we vroeger nog wel eens hadden voor bepaalde tegenstanders, vrijwel is verdwenen. Daar zijn we langzamerhand overheen gegroeid. We concentreren ons op ons eigen spel, zonder uiteraard de tegenstander uit het oog te verliezen.“

Van Hanegem

Een ander belangrijk winstpunt werd geboekt op het mentale vlak. Kristen Nygaard: „De instelling op de training is totaal anders geworden. Voornamelijk eigenlijk dank zij Willem van Hanegem. Hij wilde altijd winnen, zelfs tijdens een trainings-

partijtje. Hij heeft ons destijds van het belang daarvan weten te overtuigen en de groep heeft dat van hem overgenomen. Van iedereen wordt nu een dergelijke instelling geest. Het maakt in dat opzicht dan ook geen enkel verschil meer of we een trainingswedstrijd of een competitieduel afwerken.“

Een belangrijk aandeel in het Alkmaarse succes kan ook worden toegeschreven aan de 29-jarige Jos Jonker, die dit seizoen is overgenomen van FC Den Haag, waardoor het middenveld aan dynamiek heeft gewonnen. Aanvankelijk zag het er naar uit dat Kristen Nygaard zijn plaats in het team aan de Castricummer kwijt zou raken, want in de oefencampagne bivakkeerde de Deen bijna voortdurend op de reservebank.

Kristen Nygaard: „Ik heb de komst van Jos Jonker nooit als een echte bedreiging gevoeld, ook niet in de voorbereidingsperiode. Ik weet dat AZ niet zonder mij kan. Bepaalde spelers zijn eenvoudig te vervangen, met anderen is dat veel minder het geval. Alkmaarse draag nadrukkelijk een steen bij in het geheel, vandaar dat AZ mij in het huidige systeem niet kan weglaten. Toen George Kessler in eerste instantie de voorkeur gaf aan Jos Jonker, heb ik me rustig gehouden. Ik was er zeker van dat hij op zijn besluit zou terugkomen. Aanvankelijk zinspeelde hij erop mij ausputzer te maken, maar daar ben ik totaal niet geschikt voor.“

„Ik vind het erg belangrijk om die dingen naast het voetbal te doen“, zo verduidelijkt hij. „Het verruimt je blik en je doet tegelijkertijd veel mensenkennis op. Ik durf zelfs te beweren dat je minder presteert wanneer je alleen maar met voetbal bezig bent“. De Deen wil zich in de toekomst vooral bezig gaan houden met het begeleiden van topsporters. In dat verband valt de naam van Ted Troost, die op dat terrein onder andere bij AZ, zijn sporen heeft verdiend.

Kristen Nygaard: „Zijn aanpak bij AZ duidelijk vruchten afgeeft. Een goede begeleiding in het voetbal is erg belangrijk. Daar helaas zelf te laat achter gekomen is erg jammer dat hij bij ons want hij heeft veel goed werk. De meeste mensen bij AZ of nen het belang van een dergelijke begeleiding niet. AZ zou er desgegoed aan doen weer snel zo i dienst te nemen“.

Een andere dissonant is de belangstelling, die bij AZ om evenredig is aan de resultaten hebben niet meer dan 5000 a schouwers belangstelling voor richtingen van de klopper. Kristen Nygaard zijn daar welbare oorzaken voor. „Het maar al te vaak dat de tegelich ingraaft op eigen helft wordt het erg moeilijk een do te forceren. Dat komt het kijnatuurlijk niet ten goede, maar eenmaal opgesloten in het Verder kan ik me niet aan de onttrekken dat er van een verzadiging sprake is bij het in deze omgeving“.

Enthousiasme

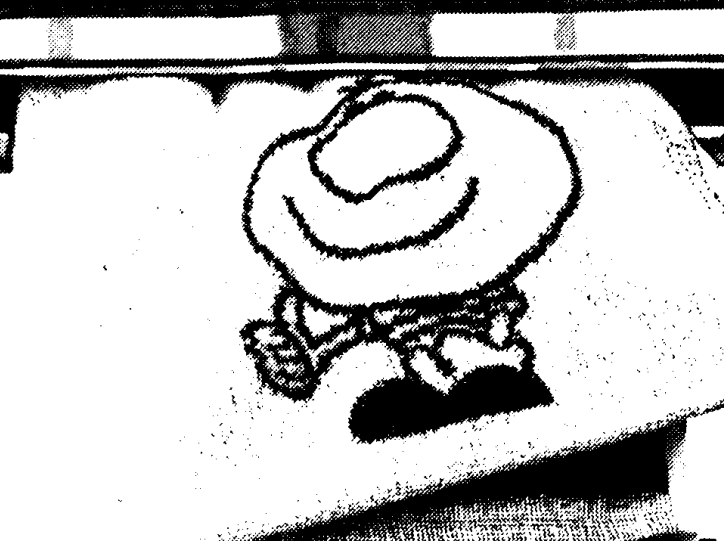
„Een paar jaar geleden was n nieuw, nu is het allemaal w worden geworden. Wat ook m is dat de mensen tegenwoord meer zo nodig naar het voetb ven. Ze zijn ook andere ding gaan vinden, zoals het thea bioscoop. Ik denk echter dat blik pas weer komt, wanneer in slagen een lange aanen periode goed te voetballen en thousiasme in het veld kun overslaan op de toeschouwe

● **Fons de Wolf (links) en Jean-Luc Vandenbroucke op weg naar hun overwinning in de 1^{ste} Baracchi.**

Piet de Visser vraagt om geduld

● **GELEEN** – Uitslag wielervedstrijd in Burgemeester Daemenpark: 1. Jac. Wetemans; 2. Ton Gruizen; 3. Ton van Himbergen; 4. Jos Gilissen; 5. Jo Heiligers; 6. Jan Genders; 7. Pierre Klinkers; 8. Bert Schreurs; 9. Jac. Jans; 10. Wim Maasbracht.

De einduitslag: 1. Colin Wares
3, 55.40 pnt., 2. Jean Pierre L
rie, Darius, 58.00 pnt., 3. Niels
sen, Cheers Damheat, 62.00 pnt.
dy Stibbe, Autumn Haze, 64.0
Sandy Pfluger, Free Scot, 64.4



De nieuwe abonnee heet
Nancy

2710

imburgs agblad
'n fijne krant

De nieuwe abonnee heet! 2710

Naam: _____

Straat:

Postcode:

Plants:

Results: The mean age of the patients was 60.5 years (range 45–75 years). The mean duration of the disease was 10.5 years (range 1–25 years). The mean duration of the disease was 10.5 years (range 1–25 years). The mean duration of the disease was 10.5 years (range 1–25 years).

De draaie handboek moet in de bus van

Naam: _____

Straat: _____

Postcode: _____

Plaats:

Betaalwijze: .. maand .. kwartaal ..

Stuur deze bon in een ongetaankeerde envelop aan: Limburgs Dagblad.

antwoordnummer 46
6400 VB. Heerlen
